



# D'Alcudia

Nº 75  
Octubre 1994  
100 pts.

DREKS  
CORONA

## Editorial

Eleccions  
a la vista

## Entrevistes

J.M. ALAMINOS  
"Per pintar a gust,  
m'he de divertir"

VAL NOU  
"Per que abans  
de ser músics  
érem truquers"

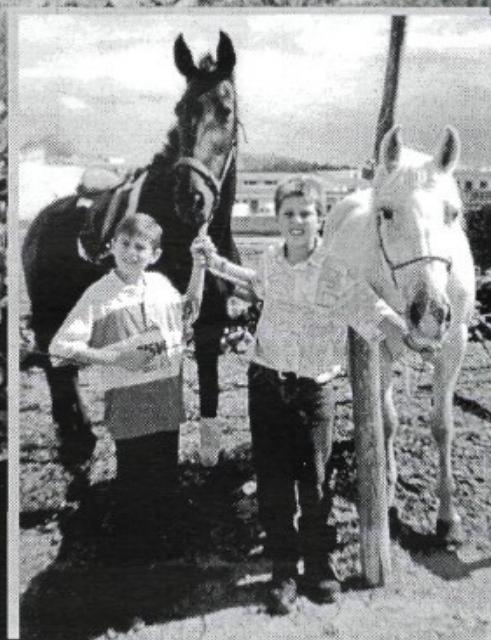
## Tribuna Oberta

Turisme i  
Ecología

## Opinió

"Autopista fins  
Alcúdia,  
Sí, gràcies"  
Per Biel Godino

## FIRA D'ALCUDIA 1.994 Al mal temps, bona cara





# HIPER TUCÁN®

**HORARIO DE VERANO**

DE LUNES A SABADO  
ABIERTO TODO EL DIA  
DE 9.00 A 22.00 HORAS  
DOMINGOS DE 9.00 A 13.00 HORAS



**APROVECHE NUESTRAS OFERTA**

*Les esperamos.*



**HIPER  
TUCÁN**  
Tel. 89 08 75



AVDA. TUCAN - PTO. ALCUDIA

# D'Alcúdia

**Revista mensual**  
**Octubre 1.994**  
**Número 75**

**Victoria Vives**  
**C/. Sant Jaume, 15**  
**Tel. 54 58 48**

**Coordina:**

Nicolau Pons Llinàs  
**C/. Ingleses, 3 - Ca'n Picafort**  
**Tel. 85 01 15**

**Col.laboren:**

Laboratorio Fotográfico Quick

**Seudònims:**

Es Pintoret d'Aucanada  
 Onualba

**Imprimeix, Disseny i**  
**Fotocomposició:**



**Graficmania**  
Diseño Gráfico

C/. Eng. Felicià Fuster, 21  
 Tel. 52 32 44 - Sta. Margalida



Associats a la Premsa Forana  
**Dipòsit Legal: PM-329-1988**

LA REDACCIÓ D'QUESTA REVISTA VOL MANIFESTAR QUE SOLS EXPRESSEN LA SEVA OPINIÓ L'EDITORIAL I ELS ARTICLES SIGNATS PER LA REDACCIÓ. ELS ALTRES SÓN RESPONSABILITAT DELS AUTORS QUE EXERCEN EL DRET DE LA LLIBERTAT D'EXPRESSIÓ MITJANÇANT LA REVISTA.

# Eleccions a la vista

**E**n el mes d'agost ens feien ressò de la calorada que ha fet al llarg de tot aquest estiu. Semblava que esperés al primer de setembre perquè va ser en aquesta data aproximadament quan varen començar a caure els primers ruixats. Sortadament amb la tardor el temps ha anat canviant i «menos mal», que el temps ha refrescat, a la fi, un poc, i qui sap si haurem d'arribar a dir, que fins i tot massa, per allò de que ara li ha pegat per ploure.

De totes maneres, això es molt positiu perquè, precisament amb el final de l'estiu, el recomençament del curs escolar i també polític, i aquestes eleccions municipals que tendran lloc la propera primavera, els ànims dels alcudienys s'estan encaientint. Els motors i la maquinària electoral dels diversos partits polítics ja s'han posat en marxa. No estarem gaire a veure damunt els papers els candidats i les llistes dels diversos partits.

El problema que quasi sempre es presenta es que a vegades sembla que els problemes que afecten a Alcúdia interessen sols en temps d'eleccions, al manco a un nivell públic, no es ver? I Qui en deu tenir la culpa d'això? Els polítics o els ciutadans?

Volem fer des de aquesta pàgina una crida a tots els ciutadans d'Alcúdia perquè es comprometin. Es igual amb qui, si amb el PSOE, amb el PP, amb els Independents, els de centre, els qui sigui, el cas es que es comprometin amb Alcúdia. Malgrat el fet turístic del nostre municipi, no hem d'oblidar que si els alcudienys no parlem en el nostre nom, ningú hi parlarà, i que si quan s'atrauen les eleccions el comentari generalitzat de molta de gent es, «tots són iguals», es perquè els ciutadans no ens implicam i no vigilam com caldria als qui ens representen.

Es per això que ara que es comença a sentir la remor del joc polític, convé a Alcúdia, ens convé a tots, que ens atraquem a la vida pública, que vigilem als que després defineixen les regles de joc. Si ens rentam les mans després d'haver votat i confiam en la bona sort, si quan els partits defineixen els programes electorals deixam que inflin bufetes que llavoncés, quan són a La Sala, es desinflen no se sap com, i surten bonys i forats... no domés ens hem de queixar, ens hem de comprometre i aportar la nostra part a Alcúdia, que molt més que un municipi turístic, o un conjunt de nuclis urbans i espais naturals, per sobre de tot això, es un poble, i perquè és un poble d'aquí a mig any tendrem eleccions municipals d'on sortiran un grup de persones que definiran el futur d'Alcúdia al llarg de quatre anys.

Si no volem que el nostre futur, el del nostre poble i el dels nostres fills quedí en mans de 13 persones, ens hem d'implicar com a ciutadans, i demanar, proposar, atracar-nos a l'Ajuntament i a les formacions polítiques que al cap i a la fi són el nexe d'unió entre el poble sobirà i l'Ajuntament, no ho hem d'oblidar.

Volem recordar, un pic més, que aquesta revista manté un talant obert, i ara que començarem a entrar dins la dinàmica electoral creim que seria molt positiu el debat d'idees i també de propostes públiques que ajudin a millorar el nostre entorn, i que ens informin a tots del que passa. Les nostres pàgines esperen per tant la col.laboració dels nostres polítics i dels ciutadans. Som-hi.

## Editorial



**SKULL**  
 DISCO  
 CA'N PICAFORT

**UNA  
 NUEVA ERA  
 EN LAS NOCHES  
 DE LA BAHIA**

## OPINIÓ / LOCAL

Xavier Viver

# QUATRE ATXEMS I S'APAGA ES LLUM

**E**s massa, no pot ésser que cada vegada que cauen quatre gotes i mitja, Mallorca es quedi sense llum.



Aquesta provisionalitat no pot durar eternament, no es qüestió de la molèstia d'estar una hora, mitja o cinc minuts sense llum. No és problema el no veure la TV una estona, sinó es mal que fa cada vegada que sense avisar, es talla el suministre i els ordinadors, geleres, televisor i tots els aparells elèctrics sofreixen i més de dues vegades s'avarien. Tenc la trista experiència de que degut a tan nombroses averies els ordinadors pateixen aturades, reparacions i en definitiva despeses innecessàries. Crec que GESA hauria de tenir menys beneficis i donar més bon servei, perquè un fet que per tot és una cosa mai vista, per noltros es converteix en el pa de cada dia. Diuen que basta fer un atxem devora un poste elèctric i el poble es queda a les fosques.

Res hi ha en aquest mon, semblant al dolor d'una mare que ha perdut el seu fill. Això, tots us ho podeu imaginar, es el més dolorós que ens pot tocar viure en aquest mon. La ferida es tan profunda, el mal resplendeix tant, que el més llunyà record, la més curta de les paraules, el més simple dels gestos, ens pot aliviar o ben al contrari, ens pot copejar fins fer que sofriment sigui, humanament, insoportable.

Tot el poble d'Alcúdia, i també el de Maria de la Salut, es va volcar en el funeral que els amics del meu estimat fill demanaren perquè tots poguessim pregar per ell, en un darrer adéu o per nosaltres, els qui tenim Fe, un «fins més tard». El dolor, el plors, l'angúnia del moment, ens va fer més sensibles a unes mostres d'afecte sinceres, i que avui des d'aquí, vull agrair. Perquè com he dit abans, si el dolor es immens, també ho és el sentiment de gratitud cap aquells estimats amics, companys i coneguts, que amb la seva presència, ens feren més soportable la crua realitat, la implacable força de la vida i de la mort, que ens copetja i ens cerca i de la que sols trobam redós en la Fe i en l'amor dels qui ens estimen, espòs, fill, família, i amics. Ho dic des de el més profund i sincer dels sentiments, amb la mateixa emoció amb que tots diguérem «fins més tard» al nostre fill Tomeu, al cel sia. Gràcies.

# SEAT



Polauto, s.l.



Héroes de Toledo, 54  
ALCUDIA - Tel. 54 58 72

## LOCAL / CARTES AL DIRECTOR

# GRÀCIES, ALCÚDIA.

Joana M<sup>a</sup> Bergas

## NUEVO Centro Médico + Alcudia

Tel. 89 11 00 - 908 73 24 12  
J. CARLOS I, 46-B - PTO. ALCUDIA

SERVICIO AMBULANCIAS 24 H.  
SEGUROS PRIVADOS  
Ctra. Artá-Alcudia, 46-B

## AUTOESCUELA POLLENTIA C.B.

Passeig de la Mare de Déu  
de la Victòria, 3 - 1º  
ALCUDIA  
Tel. 54 77 06

## TRIBUNA OBERTA

Miquel A. Llauger Rosselló

[Membre d'Els Verds]



# ELS COSTOS D'UNA ESPLENDIDA TEMPORADA TURÍSTICA

**A**lalcúdia, com a tota Mallorca, la temporada turística del 1994 ha tornat a batre rècords. No hi ha dubte que aquest fet suscitarà la satisfacció dels nostres polítics, dels empresaris i, probablement, de la major part de la població. Més turistes implica, bàsicament, més ingressos. Tanmateix, no estaria de més aturar-se a reflexionar sobre el fet que l'arribada massiva de turistes i l'abandonament de tota activitat econòmica distinta del turisme tenen uns costos molt importants, tant des del punt de vista social com de l'ecològic. Uns costos que han de ser presos en consideració a l'hora de dissenyar el futur que volem per al nostre municipi.

La població de dret d'Alcúdia és de poc més de 8.000 persones. La població real d'un dia de juliol i agost, si comptabilitzam residents, ocupats de segones residències i ocupants de places turístiques legals i il·legals, se situa al voltant de les 50.000 persones. Aquesta desproporció entre habitants teòrics i població real a l'estiu ha de tenir forçosament un impacte greu sobre el medi físic i sobre la realitat social del que fins fa molt poc era un poble petit. Podem enumerar alguns dels costos de la massificació turística.

a) moltes infraestructures (carreteres, depuradora) s'han de fer pensant en les 50.000 persones, però en bona part les

han de pagar les 8.000 empadronades

b) té lloc un fenomen social d'aculturació: desapareixen les formes de vida tradicionals i la població autòctona esdevé poc a poc minoritària, mentre els de fora arriben a un ritme que fa impossible la seva integració social i lingüística.

c) l'impacte del turisme sobre el medi és molt gran: com a exemple, fa poc s'ha fet públic que s'Albufera s'està salinitzant a causa del consum abusiu d'aigua.

d) la població pateix molèsties diverses com són els renous, el caos circulatori, la brutor (els voltants de les zones urbanes d'Alcúdia estan infestats de fums tirats de qualsevol manera) i el comportament sovint poc respectuós de l'anomenat turisme d'espadanya.

e) la baixada de nivells dels pous fa que l'aigua tingui nivells de sal i de nitrats superiors als recomanats per l'OMS

Probablement, molts de ciutadans i ciutadanes d'Alcúdia podrien afegir punts a aquesta llista. El més greu, però, és que aquest model de desenvolupament basat en la dependència absoluta del turisme ofereix unes perspectives de futur molt incertes. El mercat turístic serà cada vegada més sensible a realitats com la degradació ambiental o l'exhauriment de recursos, és un mercat, a més a més, que depèn de variables que en absolut podem controlar des d'aquí, com són els canvis de modes i l'evolució futura dels destins que ens fan la competència.

Això ens ha de conduir a pensar que continuar pel camí del monocultiu turístic pot hipotecar greument el nostre futur. Tanmateix, les nostres autoritats, tant municipals com autonòmiques, persisteixen en la seva fugida cap endavant: es construeix un camp de golf a Aucanada, el Pla de Ports Esportius del Govern contempla la possibilitat d'ampliar el port del Barcarès i l'Ajuntament fa al·legacions al POOT (Pla d'Ordenació de l'Oferta Turística) reclamant més facilitats per construir. Molts creiem que el camí que s'hauria de fer és l'invers: frenar el creixement turístic, enfocar seriosament la qüestió de les places obsoletes i il·legals i iniciar el camí de la diversificació de l'activitat econòmica. Segur que les perspectives per als joves i les joves d'Alcúdia milloraran.

## EXCURSIONES MARITIMAS

# SAFARI

SALIDA - DEPART - DEPARTURE - ABFAHRT  
PUERTO DE ALCUDIA: 10.00 - 13.00 - 16.00

PTO. DE ALCUDIA · TEL. 54 58 11



## OPINIÓ/LOCAL

Gabriel Godino Busquets

[Portavoz del Grupo Municipal del PP de Alcúdia]

**AUTOPISTA SI, AUTOPISTA NO**

**E**l Plan Director de Carreteras, emanado de los criterios aprobados por el Parlamento y elaborado por el Govern Balear, contempla dos grandes aportaciones que afectan directamente al futuro desarrollo de nuestra ciudad. Estas importantísimas innovaciones son la prolongación de la autopista hasta Alcudia y el desvío en la misma hasta la carretera del Puerto de Pollensa que, juntamente, con el desvío en la misma hacia es Murterà evitaría el caos circulatorio, que, sobre todo, en verano padecemos. Si bien el informe técnico realizado por el arquitecto municipal, Sr. Massanet, asumido por el Grupo Socialista, con la abstención del Sr. Bibiloni, considera innecesaria la autopista; el Grupo Municipal del PP y el representante de UM se manifestaron a favor.

El resultado final de la votación fue de seis votos a favor y seis en contra, sólo el voto de calidad del alcalde hizo posible que el informe definitivo que dirigirá el Ayuntamiento hacia el Govern Balear fuera negativo en lo referente a la autopista.

Como portavoz de mi grupo defendí con datos estadísticos y argumentaciones políticamente razonables la conveniencia de dicha autopista. Si tenemos en cuenta que des de Palma a Inca circulan 20.000 vehículos diarios como media y hasta Alcudia alrededor de 15.000 también como media, con tendencia a

incrementarse, sin olvidar que los organismos supramunicipales responsables en esta materia consideran el tramo de carretera de La Puebla a Alcudia uno de los más conflictivos y con más puntos negros de la red de carreteras de Mallorca, desgraciadamente acontecimientos recientes lo demuestran, y considerando, finalmente, que las instituciones de cualquier país o región del llamado mundo desarrollado que pretenda una mínima calidad de vida para con sus habitantes, y en nuestro primero que también las puedan disfrutar muchos visitantes, lo primero que hace es afrontar y priorizar sus inversiones en una fluida y segura red de comunicaciones. Pienso que estas aportaciones, además de muchas otras, avalan la decisión de nuestro grupo de votar favorablemente a la autopista.

Resulta evidente que cualquier actuación que modifique la actual situación se pueden esgrimir argumentaciones ecologistas que pretendan invalidarla. Sin embargo, hago mío el adagio popular de que «es preferible prevenir que curar», por ello creo necesario una serena y equilibrada reflexión por todos aquellos que de alguna manera nos sentimos afectados sobre una decisión que de seguro condicionará irreversiblemente el futuro de nuestro municipio.

Nuestro propósito no es otro que, basándonos en la experiencia, evitemos caer en los mismos errores del pasado.

Possiblemente la autopista Palma-Inca ya haría una década que estaría hecha si, en su momento, las instituciones responsables hubieran tomado una valiente decisión. El transcurrir del tiempo demuestra, de forma contundente, que los buenos gobernantes son aquellos que se adelantan a los acontecimientos y, sobre todo, en temas irreversibles como es la seguridad vial.

Una mejora en la calidad de vida, un progreso equilibrado y una previsión en evitación de males superiores fueron los ejes fundamentales para que nuestro Grupo Municipal votara favorablemente a que la autopista llegara hasta Alcudia y que el voto de calidad del Alcalde en un tema tan trascendental para nuestro municipio ha hecho posible que el Ayuntamiento diga NO a la autopista.



DENT - ALCUDIA

**CLINICA DENTAL**

SEGUROS:

IMECO

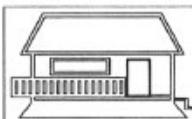
ASISA

SANITAS

PREVIASA

MEDIPIAC

MARE NOSTRUM

Dr. Vicente Martínez Busquets  
MEDICO-ODONTOLOGO  
Coleg: 3958 - Colg. 316Plaza Constitución  
(encima Farmacia)  
Tel. 54 83 68
**GESTIÓ IMMOBILIÀRIA**  
**XISCO COMPANY**  
 EXPERT IMMOBILIÀRI núm. 244

**Venda d'apartaments:  
Port d'Alcudia, Platja de Muro  
i Ca'n Picafort**

Tel./Fax: 54 02 63

# COSES DE SA FIRA

*Adelantàrem sa fira  
i tothom tengué alegria,  
meam si no mos plouria,  
però veig que és per demés...*

*Serà una maldició  
que mos puguin haver enviat:  
cada any tenir-ho banyat,  
creis-me que no té perdó.*

*De cada any se fa millor;  
es poble tot animat...  
A mi sempre m'ha tocat  
es ruixat aguantar-lo.*

*Valga que s'exposició  
que varen fer de brodats  
tots estaven amagats,  
sense banyar cap racó...*

*Un temps feien rogatives,  
si volen que plogués,  
i ara en parlar de fires  
ja banya tots es carrers.*

*Però a pesar de tot  
sa fira va anar animada;  
sa gent, un poc abrigada,  
se va passejar pertot.*

*Hi havia moltes coses  
que es deixaven contemplar:  
de tot hi podieu trobar,  
per poder triar ses dones...*

*Principalment es jardí  
que va presentar en Blssanyes,  
necessitant moltes canyes  
per poder-lo aconseguir...*

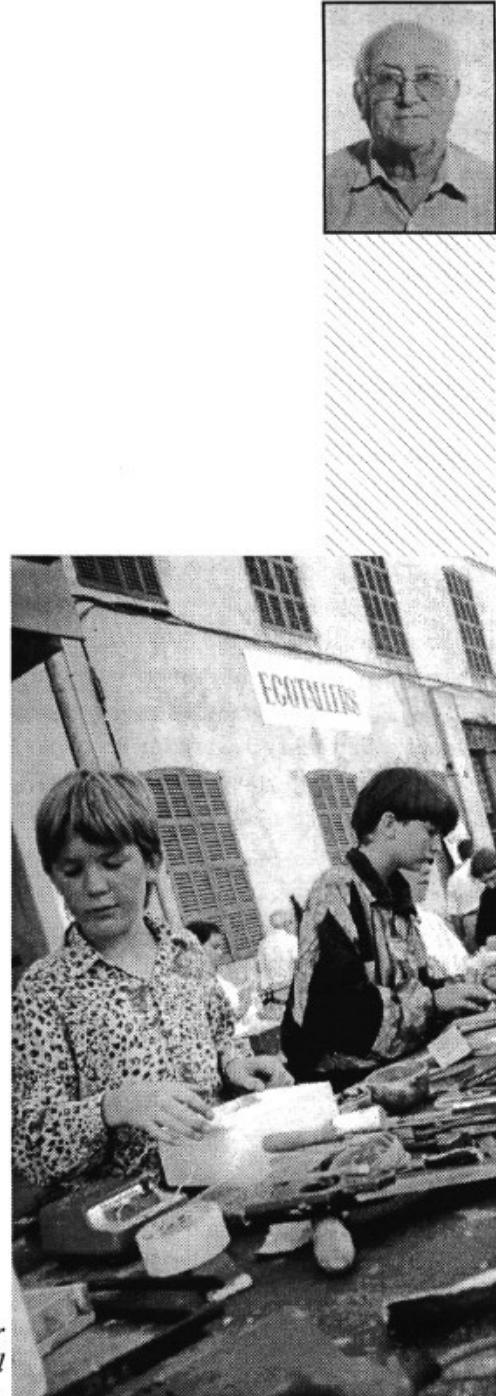
*Jo vull dar s'enhorabona  
a tothom qui hi va exposar,  
perquè res hi va faltar;  
tothom pogué comprovar,  
enc que es temps no accompanyà,  
sa fira va ser molt bona.*

*Demanem que l'any qui vé,  
si pot ser, faci un bon sol,  
que és lo que es poble tot vol,  
i no tenguem cap banyer...*

*No vull fer-vos més renou  
i vos dic sa veritat:  
sa fira ja s'ha acabat,  
el cel està «despejat»  
i pertot tenim bon sol.*

*Per acabar vos diré  
que jo no me valg banyar  
perquè me vaig ben cuidar  
d'anar tapat pes carrer...*

MIQUEL FERRER MARROIG



*Els ECOTALLERS, ensenyaren els nins a fer invents i joguines a partir de qualsevol deixalla.*

**AHORA  
Tú.**

**AHORA  
Terrano II.**

**Un vehículo contradictorio  
para aquellos que tienen  
claro lo que quieren  
desde 2.650.000 ptas.\***



**NISSAN**

**AHORA  
Nissan**

**COVEAUTO s.l.**

Miguel Ordinas, 7  
07450 - STA. MARGALIDA  
Tel./Fax: 52 39 94  
Móvil. 908 83 83 05

\* P.V.P. recomendado (IVA, impuesto de matriculación y transporte incluidos) en Península y Baleares. Oferta válida para vehículos en stock. Promoción no acumulable con otras existentes.

## CULTURA/ENTREVISTA

Per Ramón Company

# JOSÉ MARIA ALAMINOS: «PER PINTAR M'HE DE DIVERTIR»

**José María Alaminos es un pintor nascut a Granada i que de ben petit va venir a Alcúdia. Es llicenciat en Belles Arts i avui exerceix com a professor de dibuix a l'Institut d'Inca.**

**J**osé María Alaminos García va néixer a Satar, Granada, fa vint i cinc anys, i va venir a Alcúdia quan només en tenia quatre. L'any 1.990 es llicencià a la facultat de Belles Arts de Granada. Ha donat a conèixer la seva obra a Granada, Almeria, Madrid, Alcudia i Palma de Mallorca, mitjançant exposicions individuals i col·lectives, com la Mostra Andalusa de Joves Artistes Plàstics, Art Avui a Alcudia, 28 Pintors Mallorquins a l'Expo'92... Actualment dona classes a un institut d'Inca i treballa al seu estudi del Carrer Major d'Alcúdia.

- **Què va ser el que et va dur a fer la carrera de Belles Arts?**

- A mi sempre m'havia interessat el món de la pintura, mitjançant un professor que vaig tenir a l'institut que em va introduir l'interès per l'art en general. Amb ell vaig conèixer el món de les galeries, anàvem a veure exposicions, anava al seu estudi, li ajudava a preparar telles, amb el que vaig aprendre d'ell vaig establir un punt de partida.

- **Quina valoració fas del teu pas per la Tad de Belles Arts de Granada?.**

- Jo vaig trobar un ambient increïble, varem fer exposicions des de un principi

tots junt, el professors també eren molt joves, la valoració va ser molt positiva.

- **L'any 1.990 vares tornar a Alcúdia...**

- Sí, vaig participar a la mostra «Art avui a Alcúdia». Vaig exposar a la Galeria Urbe i també vaig començar a preparar oposicions.

- **A més dels estudis a la facultat de Granada quines eren les teves activitats?.**

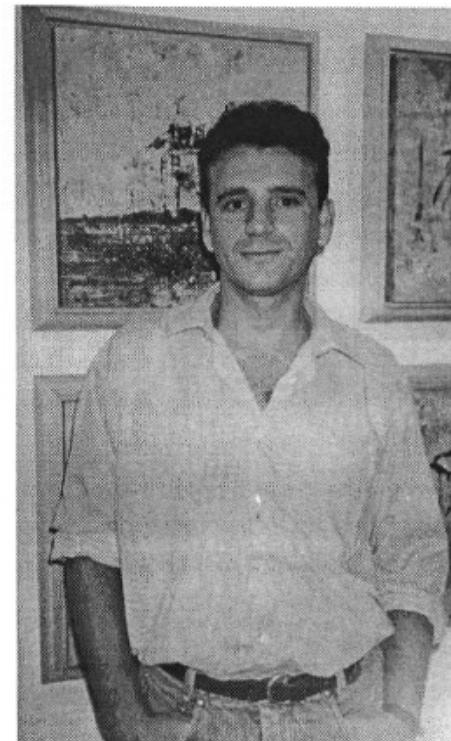
- Vaig fer la meva exposició individual al Palacio de los Condes de Gabia a Granada i participava en col·lectives i projectes de l'universitat.

- **Parlem un poc de la teva obra, inquietuds i llenguatges...**

- La pintura és una activitat que no faig per modes o per guanyar doblers, ho faig per violentat pròpia, per una necessitat vital... Es una cosa que jo necessito, jo no pens que les coses estan resoltes sinó que és pot treure un munt de lectures diferents.

- **Ens podries fer una síntesi de la teva obra?.**

- Sempre, quan has d'explicar la teva pintura reconeixes a pintors dels quals parteix, jo reconeix l'influència del pintor



*José María Alaminos*

informalista nordamericà Cyd Twonbyly, amb en Tàpies també hi pens molt. Entenc que tu pots emprar qualsevol element i no sempre els mateixos per expressar

## FERRETERIA

- Menaje
- Servicio en general para la hostelería
- Artículos jardín y piscina



## DROGUERIA

- Productos de limpieza
- Almacen de plásticos
- Muebles de terraza y jardín

## DISTRIBUIDOR PINTURAS BRUGUER

**Distribuidora LLOMgar, C.B.**

Via Pollentia, 45-B  
07400 - ALCUDIA (Mallorca)

C.I.F.: E-07-106040  
Tel. 54 51 64/65 FAX: 54 86 24

## Panadería y Pastelería

# TORRES

Fábrica y oficina:

Jaime II. Urb. Ca Na Saloma, s/n  
Tel. 54 79 68

Tienda:

C/. d'Es Moll, 19 - Tel. 54 52 49

**ALCUDIA - Mallorca**

coses molt diferents. Qualsevol material es adequat, qualsevol procediment, tècnica, estructuració, ordre... Tot es aprensiu, utilitzable per lo que tu vols crear, per jo l'informalisme es això, per això jo em planteig la pintura com un divertiment, m'he de divertir per a pintar a gust.

- Creus que la teva pintura es difícil de fer arribar a la gent?

- Avui a Mallorca, es canon establert es el del post-impressionisme, la gent valora aquest tipus de pintura i la que coneix, tu saps lo que mostra, no hi ha una lectura després d'això. Jo pretenc que la lectura de la meva obra sigui una mica més completa, que t'has d'aturar davant l'obra, si vols accedir a lo que hi ha al darrera, el procés, el que jo estic pensant, per això fic números o lletres a l'inversa, la matèria es indesxifrabla, la figuració no és del tot comprensible.

- A més de la pintura quines altres manifestacions artístiques t'interessen?

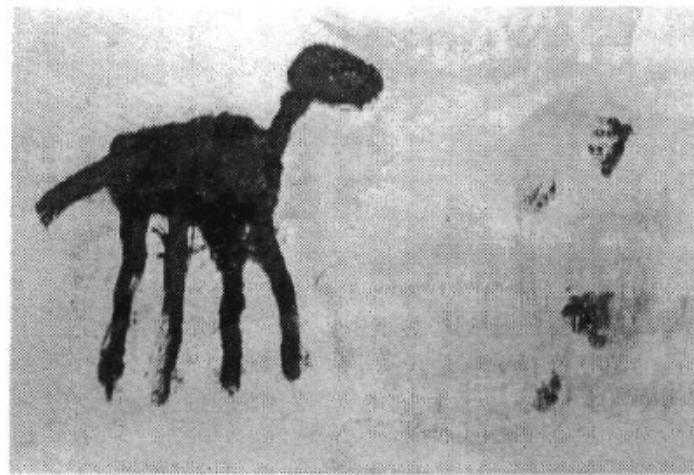
- A més de la pintura son tots els sistemes de «mass media», qualsevol mitjà d'informació per crear una obra d'art, a més del gravat, la fotografia, sobretot el gravat car li veig una finalitat més artística.

- Quins són els teus projectes cap el futur?

- Ara estic fent escultures, seguir pintant, participar a la Mostra Andalusa, després tenc un projecte amb en Fernando Rayó. Es tracta d'una instalació al Palau Sollerí de Palma, una mica a provocar i descontextualitzar un tros de carretera que pot funcionar com obra d'art.

- Alcúdia és un poble culturalment apagat? Què opines tu d'això?

- Sembla mentida que estant a vuit o nou quilòmetres de Pollença hi hagi tanta diferència, d'acceptació, d'interès de les



persones cap a l'art, i aquí amb unes galeries que s'han obert fa pocs anys, la gent pareix que li fa por visitar-les, sembla que no estan acostumats.

- Vares participar a la mostra d'Art Avui Alcúdia, després d'això hi ha hagut un aïllament institucional?

- Sa Mostra va ser molt encertada. El que hem de lamentar es que no es repeteixi, que no hi ha certamen Ciutat d'Alcúdia i per part dels organismes competents com l'Ajuntament no hi ha cap interès per l'art en general, se li dona més importància a l'aspecte folklòric, que crec que es mereix molt de respecte, però a part hi ha una sèrie de manifestacions artístiques que si les potenciacions rebrien més interès per part dels artistes i de la gent del poble. Donaria a Alcúdia un cert renom artístic i no només turístic sinó també cultural.

## Tres jóvenes psicólogas iniciarán muy pronto una colaboración literaria con nuestra revista.

Aina M<sup>a</sup> Cobacho Pilar, Marilén Salamanca Moreno y Belén Jiménez Costa, son las tres integrantes del nuevo gabinete de psicología instalado recientemente en Alcudia. Se presentan ellas mismas:

### SIPCE, UNA ALTERNATIVA MAS PRÓXIMA DE ASISTENCIA PSICOLÓGICA

Aprovechando la oportunidad que nos brinda la revista Badia d'Alcudia, queremos comunicaros la reciente apertura de nuestro gabinete psicológico clínico escolar. Con ello, pretendemos dotar al municipio de Alcudia y zonas colindantes de un servicio asistencia que nos parece necesario, evitando así, los obligados desplazamientos a otras zonas de la isla.

Nuestro principal objetivo es daros a conocer la utilidad y necesidad de intervención psicológica ante problemas que en determinados momentos pueden afectarnos, impidiéndonos llevar a cabo nuestra vida con normalidad.

De ahí que nuestra propuesta pretenda acercaros la psicología como un servicio más del área de la salud, alejándola del tópico del psicólogo como «sanador de locos» o simple confesor.

**PRODUCTOS INDUSTRIAS CARBONICAS S.A.**

Refrescos

**p i c s a**

Aqua

**UYALFAS**

Carretera de Muro



Tel. 89 10 59

**Bar Restaurant  
Dolly Roger  
( El Bucanero )**

**JOANA SANDERSON**

**PISCINA  
NOCHES DE FIESTA Y BARBACOA**  
Lago Meñor - Pto. Alcudia, (Mallorca)

# BAR - RESTAURANTE Sa Foganya

**Ca'n Sebastià**

## MENU DIARIO

**De Lunes a Sábado: 700 pts.**

**Domingos, MENU ESPECIAL: 1.400 pts.**

**ESPECIALIDADES EN COCINA MALLORQUINA**

Arroz Brut

Paletilla de Cordero

Lomo con Col

**COMIDAS PARA LLEVAR POR ENCARGO**

**COMIDAS COMPAÑERISMO**

**COMUNIONES Y BAUTIZOS**

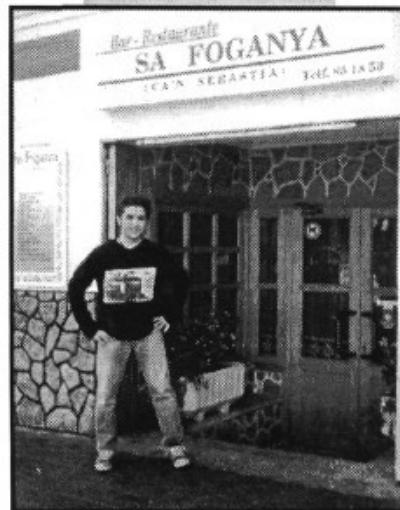
**SALON CON CAPACIDAD PARA 80 PERSONAS**

Información y Reservas al Tel. 85 18 53

C/. Jaime III, 63 · Ca'n Picafort

**LOCAL CLIMATIZADO**  
**ABIERTO TODO EL AÑO**

**Lunes y Martes por la tarde cerrado**



# MESON RESTAURANTE **RAPHA'S**

Avd. Diagonal - SON BAULO - (Frente Hotel Sarah y Janeiro)  
CA'N PICAFORT - Reservas al Tel. 85 20 87



**FREIDURIA**

**FRITURA ESPECIAL RAPHA'S**  
**FRITURA CANTABRICA**  
**FRITURA DE ...**  
**CHANQUETES**  
**LLONQUILLOS**  
**CHIPIRONES**  
**CALAMARIN**  
**BOQUERONES**  
**EMPERADOR**  
**ROSADA**  
**SARDINILLA**

**OTRAS ESPECIALIDADES:**  
**CHULETON DE GALICIA**  
**PESCADOS Y MARISCOS FRESCOS**  
**PULPO A LA GALLEGA**  
**CORDERO ASADO (de Burgos)**  
**JAMON DE BODEGA**  
**QUESO MANCHEGO**  
**Y PRODUCTOS DEL BIERZO**

**ESPECIALIDAD EN PALETILLAS DE CABRITO**  
**FRITURAS ESPECIALES PARA LLEVAR**



## Aula d'Adults

Bel Porcel

**A**quest ja és el sisè any que l'escola d'adults obre les portes a tots aquells que volen aprendre.

Abans de constituir-se en Centre d'Educació d'Adults era tan sols una aula que depenia d'Inca, però, amb el temps i gràcies al treball dels coordinadors s'ha fet possible.

El centre conta amb un bon equip format per tres funcionaris del M.E.C. (Ministeri d'educació i Ciència), 2 professors i cinc monitors, contractats per l'Ajuntament d'Alcúdia.

L'any passat hi assistiren un total de 506 alumnes i s'espera que aquest any no baixi.

Els cursos han tinent molt bona acceptació per part de la gent de la població, però es nota una falta de gent d'edat al voltant o per damunt de la cinquantena.

Ara és l'oportunitat per tota aquesta gent, molta de la qual no sap llegir ni escriure, per apuntar-se.

Mai és tard per augmentar els coneixements.

Totes les aules estan ocupades, les classes comencen al capvespre, però les d'alemany es faran al matí.

Hi ha cursos nous com el castellà per estrangers, que serà molt pràctic pels que resideixen aquí.

Aquesta és l'oferta pel curs 94-95:

**Alfabetització.** Per la gent que vol aprendre a llegir, escriure i a fer petits càlculs.

**Certificat d'estudis.** Per repassar els coneixements anteriors.

**Graduat escolar.** Es necessari per optar a qualsevol feina.

Proves lliures formació professional. (1 grau)

Per a majors de 18 anys, té diferents opcions:

Electricitat.

Auxiliar de clínica.

Administratiu (mecanografia i comptabilitat).

Educació infantil.

Castellà per a estrangers.

Accés a la universitat. Per majors de 25 anys.

Alemany.

Anglès.

Català.

Tall i confecció.

La matrícula acaba el 17 d'octubre, però no es tancarà fins que les classes no arribin al nombre màxim d'alumnes.

## MOBLES

# NOU STIL

Mobles tots estils - Mobles a mida  
Cuines, Tapisseria i Cortinatge  
Mobles terrassa  
"Grosfillex"



Ctra. Artá-Alcúdia, 45-47 - Tel. 85 14 29

## UN EDIL Y LAS CADENAS

*Cuentan de un edil que un día tan comprometido estaba con vecinos que chillaban que una cadena querían.*

*Habrá otro entre sí decía que sea más valiente que yo y aunque el alcalde diga no las cadenas fue poniendo y los vecinos contentó.*

*Al saber que presumía de tan peculiar hazaña y saberlo media España pensó si las quitaría.*

*Habrá otro entre sí decía más pobre y triste que yo y de noche el volvió y los vecinos fueron viendo que las cadenas quitó.*

*Al ver la matrícula de día del que las cadenas quitaba en la noche despelada y fue del coche la suya*

*Con afecto y «sin acritud».*

# INFORMATICA D'ALCUDIA

## PRECIOS INVIERNO 94

	<b>386dx-40</b>	<b>486sx-25</b>	<b>486dx-40</b>
Placa madre			
RAM	4 Mb	4 Mb	4 Mb
Tar. Gráfica	512 k.	512 k.	512 k.
Controladora	2S 1P 1J	2S 1P 1J	2S 1P 1J
Monitor	Color 0.39	Color 0.39	Color 0.39
Teclado	102 teclas	102 teclas	102 teclas
Caja	Minitower	Minitower	Minitower
Floppy	3 ½ HD	3 ½ HD	3 ½ HD
Disco duro	214 Mb	214 Mb	214 Mb
Precios:	145.000 pts.	149.700 pts.	172.550 pts.
IVA 15 %:	21.750 pts.	22.455 pts.	25.883 pts.
P.V.P.:	<b>166.750 pts.</b>	<b>172.155 pts.</b>	<b>198.433 pts.</b>

\* Acadèmia  
 \* Venda d'ordinadors  
 \* Material informàtic  
 \* Programes

PRÒXIM INICI  
 CURSETS

DISTRIBUIDOR  
**W-MEGA**

Passeig de la  
 Victòria, 11-1º  
 Tel. 54 52 98  
 07400 - ALCUDIA

*Transportes Marítimos Alcudia, S.A.*

Armadores y  
 Consignatarios de Buques

SERVICIO CONTENEDORES Y GRUPAJE  
 PENINSULA - MALLORCA



TEODORO CANET, 52  
 APARTADO 30  
 Tels. 54 59 28 / 32 / 36 - 54 53 89  
 MUELLE 54 54 31  
 TELEGRAMAS: SOLCA  
 TELEX: 68784 SOC-E  
 TELEFAX: 54 73 56  
 PUERTO DE ALCUDIA  
 (BALEARES)

## LOCAL/REPORTATGE

Per Victòria Vives



# FIRA D'ALCÚDIA: AL MAL TEMPS BONA CARA

*Els passats dies 30 de setembre i 1 i 2 d'octubre, Alcúdia va celebrar la Fira. Malgrat la pluja, present un altre pic com cada any, aquesta VI edició va esser un èxit de participació i assistència, tret de la mostra de bestiar, que, un any més va esser la més perjudicada pel mal temps.*

**E**l mal temps ja ens té acostumats. Cada any, per la Fira d'Alcúdia, plou. Però malgrat la pluja, un altre pic s'ha celebrat la Fira amb un gran nombre de visitants i una elevada participació de «fireros», gràcies a que el diumenge demàt, després d'un primer aiguat, va sortir el sol fins a l'hora baixa.

Els animals, especialment els cavalls, han estat, com sempre, els més perjudicats. Així per exemple, el dissabte dia primer d'octubre es va haver d'anular el concurs hípic de salt d'obstacles previst, per mor de les condicions en que es troava la finca de Sa Pilota.

En canvi, la II Mostra d'Artesania i la I Fira Ecològica foren un èxit.

A la primera, hem de destacar que l'elevat nombre de participants, uns setanta, ens permet dir que aquesta mostra s'ha consolidada. Per altra banda, la I Fira Ecològica, ha resultat una novetat molt ben acceptada també pel públic, i a més a més, l'Ajuntament d'Alcúdia ha tingut una iniciativa molt encertada dintre aquest marc: regalar arbrets a tots els alcudienys «per sembrar-lo i cuidar-lo», tal com deia l'slogan.

La II Mostra d'Artesania fou uns dels sectors de la Fira més visitats per part del públic, fet que segurament fou afavorit

Continua en pàg. 14



Catalina Ferrer, una de les més destacades brodadores d'Alcúdia també hi va esser present a la mostra d'Artesania.

LIMPIEZAS CAPO

TELEFONO MOVIL: 908 73 26 19

C/. Nou, 27 · Tel. 52 21 56  
07430 - LLUBI (Mallorca)

LAVANDERIA  
TINTORERIA  
LAVADO EN SECO  
LIMPIEZA DE ALFOMBRAS

Reinigung  
Färberei und Wäscherei  
Laundry  
Dry Washing  
Teinturerie  
Laverie

## PTO. ALCUDIA

Teodoro Canet, 35 - A  
Tel. 54 55 29 - Part. 54 12 77  
PUERTO ALCUDIA

Continuació de la pàg. 13

perquè es va realitzar en un lloc cobert com són «Ses Escoles» de la Porta d'Es Moll. La masiva afluència de públic feia fins i tot una mica difícil gaudir de l'art dels participants, artesans arribats de tot Mallorca i entre els que es contaven diversos alcudiencs, com Na Catalina Ferrer, brodadora, o Na Carme Garcia, figurista i creadora de pastorets mallorquins de betlem.

També amb motiu de la Fira hem pogut gaudir de diverses exposicions com per exemple la de les alumnes de la mestre artesana brodadora Maria Simó, a la Casa de Cultura de la Fundació Torrens.

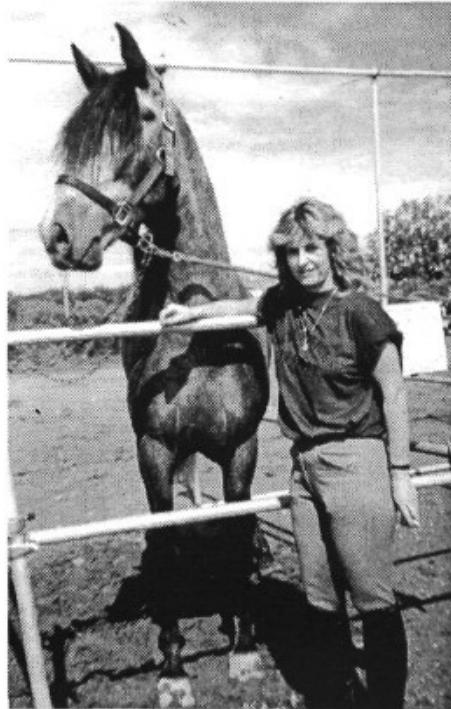
També a Ca'n Torró hi hem pogut trobar aquests dies actuacions i exposicions especials amb motiu de l'esdeveniment més esperat del darrers dies de la temporada alta, i de fet encara hi podem visitar les mostres «Endemisme de la Flora Balear» i «L'Emigració en el Record». La Fira però, no domés va consistir en trasts, llocs i punts de venda, a més de les atraccions, sinó també en activitats pels més petits com els ecotallers per infants, on a partir de fulles de paper de diari o revistes velles, fustes, canyes, pots de llauna, xapes i tot allò que els adults portaven es varen fabricar instruments musicals, caparrots, o invents.

També hi ha hagut lloc per les actuacions musicals (Cucorba, Grup Biel Majoral, Ballada Popular...) i pels esdeveniments esportius, un dels quals, com hem dit abans, es va haver de suspendre, el concurs hípic de salt d'obstacles. L'altre, que sí es va disputar, fou el Torneig Ciutat d'Alcúdia de Bàsquet.

Els alumnes dels diversos col.legis del nostre municipi volgueren aprofitar l'avinentesa, i així poguérem veure nombrosos *stands* o *chiringuitos* on els joves i els seus pares oferien berenars a molt bon preu, per tal de recollir doblers per anar de viatge d'estudis.

No podem oblidar la ja tradicional sortida de S'Estol del Rei en Jaume, un grup de caparrots de personatges de ron-dalla que encalçan i fan esclarat de riure i correr als al.lots. La sortida de S'Estol va ser el dissabte abans de La Fira.

En definitiva, molta gent i molta festa entre clarianes i ruixats, i el desig de que l'any qui ve, si Déu vol, els alcudiencs i visitants ens hi tornem trobar... però amb un bon sol.



CAVALLS



ECOTALLERS

**CENTRO MEDICO DE ACUPUNTURA**  
**Dr. ALBERTO MORANO VENTAYOL**

## TRATAMIENTO DE:

- Enf. Reumatólogicas: artritis, artrosis, lumbago, ciática, etc
- Enf. Psíquicas: ansiedad, stress, depresión, insomnio.
- Enf. Circulatorias: varices, piernas pesadas, hipertensión.
- Enf. Ginecológicas: reglas dolorosas, menopausia, etc..
- Enf. Respiratorias: tos persistente, rinitis, sinusitis.
- Enf. Neurológicas: Cefáleas, jaquecas, herpes zoster

## MEDICINA ESTETICA: Obesidad, lipolisis, celulitis

## MESOTERAPIA, DIETETICA Y NUTRICION EN EL DEPORTE

**ALCUDIA:** Plaza Carlos V, 1 - Tel: 54 61 61  
**PALMA:** Plaza Es Fortí, 3B-7º-1<sup>a</sup>. Tel: 73 82 77  
(Horas convenientes. Información sin compromiso)

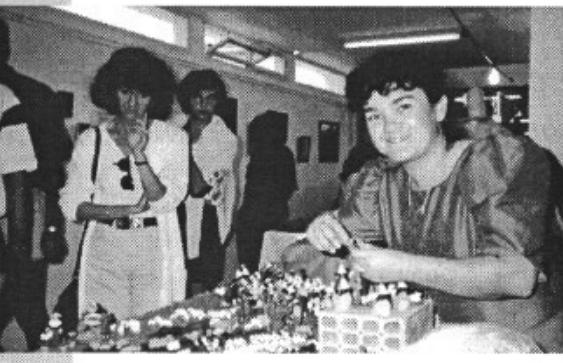


*Les autoritats visitant la Fira. En primer terme, el Jutge de Pau, Pere Adrover*



*Alcúdia Ràdio, incansable i sempre present*

*Carme García ha participat no sols en la II Mostra d'Artesania, si no que a més a més, com alcudienca, ha col.laborat en l'organització.*



*Fins i tot, pels més petits, hi havia tendres "Mascotes"*



*La pluja com sempre no hi podia mancar.*

*La mostra de cavalls de Pura Raça no va tenir molts de participants, però els equins presents ja donaven una idea de la qualitat que les quadres que hi ha en el Nord de Mallorca.*



## SE ALQUILA

**Local 200 m<sup>2</sup> EN ALCUDIA  
SIN COLUMNAS INTERIORES  
C/. POLLENTIA, 77  
(Ctra. de Alcudia al Puerto)  
LUZ, AGUA Y  
APARCAMIENTOS PROPIOS  
INFORMES TELEFONO  
**54 56 14****

## LABORATORIO ANALISIS CLÍNICOS Y BIOLÓGICOS

**SEGUROS:**  
Imeco, Sanitas, Asisa, Mare Nostrum  
Alianza, etc...

**Abierto de Lunes a Sábado**

Ctra. Artá-Alcudia, s/n  
(Farmacia Gelabert)  
PUERTO DE ALCUDIA - Tel. 89 22 41

## ENTREVISTA/MÚSICA

Bel Porcel

# VAL 9: «Per que abans de ser músics érem truquers»

L'entrevista musical d'aquest mes és a Val 9, un grup de gent d'Alcúdia format per 6 components: en Xim López i en Toni Mayol, que toquen la guitarra, en Jaume Adrover que toca el baix, en Miquel Rocamir que és el bateria, en Jaume Garcia, el saxofonista i en Guancho Hernández, el cantant.

**J**a duen dos anys dins el mon de la música i pensen continuar tocant amb el gueato i tot, o sigui, que en tenen per molts d'anys. Sentit de s'humor no els falta a n'aquests al.lots, com podem veure per les respostes.

Canten en mallorquí, com diuen ells, i en anglès.

No cantam en castellà -m'expliquen- per que li tenguem un odi visceral, sinó per que mai ens ha interessat. Ara, que si qualque multinacional forastera ens contractava ens ho pensaríem.

Pensen que els seus «fans» són una gent molt sofrida i els hi estan molt agraiats.

Els hi agrada molt la marxa, però -m'aclarà- tots som universitaris i no «bales perdudes».

Aquí els teniu per a tots voltros.

- **Com va sorgir la idea de formar el grup?**

La veritat és que va sortir de rebot. L'únic que sabia tocar era en Toni Mayol, el guitarrista.

Com que sempre estàvem tirats els decapvespres a n'es bars, varem dir de fer un grup de música, i tots n'hem après així. No és que siguem músics que ens hagim juntat per fer un grup, sinó que ho hem fet per fer.

De fet ja es veu quan tocam lo bons músics que som.

- **Per què aquest nom?**

Per que abans de ser músics érem truquers, jugàvem a truc. A n'aquest joc hi ha una jugada que es diu val 9 i d'aquí ve el nom.

- **Qui fa les cançons?**

Bàsicament ho fa tot en Toni, és el que treu les lletres, després jo en faig qualques (Jaume) i en Xim també fa qualche cançó amb música i lletra.

Però es pot dir que la «mare» del grup és en Toni Mayol.

- **Quines influències te ntuïs?**

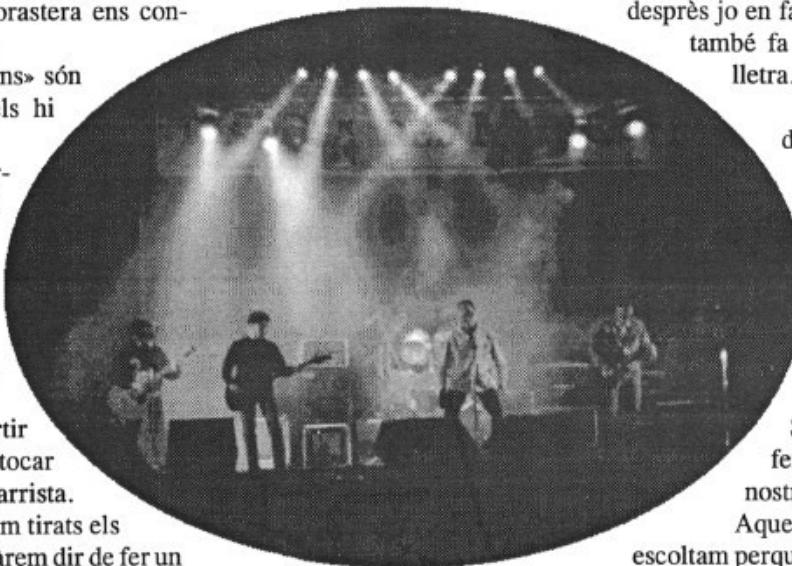
A noltros el que ens agrada molt és la música dels anys 70, el rock & roll d'aquests anys.

El grup més emblemàtic que tenim són els Rolling Stones, de fet, en els concerts feim versions seves, a part del nostres temes.

Aquest és el tipus de música que escoltam perquè el que es fa ara no ens agrada molt.

- **Trobau dificultats per fer música a Alcúdia?**

La veritat és que aquí, a Alcúdia no en tenim, ens ha anat molt



**MUEBLES  
MESTRE, S.L.**

**KETTAL**

C/. Jaime II, 48  
C/. Pollentia s/n

Tels. 54 71 16 - 54 86 20 - Fax: 54 71 16

**Grosfillex**

**MUEBLES EN GENERAL  
CORTINAS - MANTELERIAS  
ALFOMBRAS - TAPICERIAS  
RESTAURACIONES**

**MOBILIARIO: HOSTELERIA, BARES,  
APARTAMENTOS, OFICINAS, ETC..  
MUEBLES DE TERRAZA Y JARDIN**

07400 - ALCUDIA - MALLORCA

bé.

L'Ajuntament ens ha oferit sempre el que necessitavem i ens ha contractat per un parell de concerts.

Dificultats a nivell de dins el poble no m'hem trobat cap ni una. Fins i tot allà on assajam els veïnats no s'han queixat mai.

- **Com us va lo de compaginar els estudis amb els assajos?**

Bé, com que això del grup no ens ho agafam com a professionals el que solem fer es assajar a l'hivern els caps de setmana damunt una horeta...

Quan tenim un concert ens juntam un parell de setmanes abans i assajam «a tope». Però no és que tenguem un programa per cada dia, ni tantes hores. Quan va bé ens trobam tots i assajam.

- **Tot el material que teniu ho heu comprat voltros. Arriba a sortir car?**

Sí, bàsicament cada un de noltros deu haver gastat més de cent i pico de bitllets. Els amplificadors són el més car.

Si fos per noltros no cobraríem les actuacions, però si ho feim és per poder pagar aquestes tonteries que així mateix surten cares.

- **Quins són els vostres objectius?**

Es pot dir que els que teníem ja els hem aconseguit: tocar davant la gent i tenir qualche concert un poc important.

Varem ser teloners de Sau, que això noltros ni ens ho plantejam, noltros volíem tocar a als pubs, res més. No havíem pensat en gravar discos ni anar de gira per la Península. Això no vol dir que no arribi; la veritat és que som bons, i qui sap..., de moment els objectius estan complits.

- **Què ha significat per a voltros el tocar amb grups com Sau i els Gutterballs?**

Per noltros això ja és el màxim, no ens ho esperàvem mai. A més ha anat molt bé per que, tocant amb grups com Sau i els Gutter, les empreses que duen els grups per dins Mallorca ens han conegut i hem tengut uns altres contactes dins l'illa que a lo millor sense haver tocat amb aquesta gent no haguéssim aconseguit.

Vam tocar a Ca'n Picafort a l'Auba, hem tocat per Palma..., gràcies a n'aquests concerts ens hem donat un poc a

conèixer dins aquest mon.

Ha estat una experiència total.

- **Quins projectes teniu?**

Home, ara a l'hivern el que volíem fer era gravar una maqueta, que encara no tenim res gravat; bé, tenim coses però ho volem fer bé, donar cintes a la gent i que ho escolti.

Ja fa 2 anys que tenim el mateix repertori, clar, li hem anat fent una cançó...

Però ara ho pensam renovar bastant. A n'es pròxim concert que fessem tendrem un nou repertori, la gent ja té avorrits els «nostres grans èxits» i ara volem canviar un poc, però sempre dins el mateix estil.

No es que s'avorresquin, s'ho passen bomba, però ara s'ho passaran millor encara.

I després supòs que com l'any passat farem actuacions a punts.

Els concerts importants són a l'estiu, a l'hivern el que fas és anar a un bar, a un altre i tocar pels pobles.

L'any passat va anar molt bé i supòs que enguany al menys per pagar la benzina en traurem.

- **Teniu qualche actuació programada?**

Sí, esperam tocar a La Zona d'aquí a una setmana, serà un d'aquests concerts que ens agraden a noltros, amb els amics.



Laboratorio fotográfico

**Quick**

**¡NO COMPRE SU CARRETE!  
NOSOTROS LE REGALAMOS  
UN CARRETE POR CADA RELEVADO**

AHORA EN ALCUDIA  
PLAZA CARLOS V, nº 2  
Tel. 54 70 17

**¡MIRA EL PAJARITO!**



## ENTREVISTA/ACTUALITAT

**Uranio en el Aeropuerto. ¿Peligro o no peligro?**

**D**urante el pasado mes de Septiembre han saltado a los medios informativos, Prensa, Radio y Televisión, unas noticias que, si no una cierta alarma, han creado interés o preocupación, tal vez debido a la poca información de estas materias que se da a la mayoría de los ciudadanos.

Nos referimos a cierto almacenamiento de residuos de uranio en el Aeropuerto de Palma. Pese a que ello no ocurre en la Bahía de Alcudia, hemos considerado oportuno tener una conversación con el Director General de Industria del Govern Balear, Luis Morano Ventayol, en tal calidad y en la de alcudense, para que nos explique algo sobre este asunto.

**-P.: ¿Cuáles son las funciones del Govern Balear en el tema de las instalaciones radiactivas?**

**R.:** La competencia sobre estas instalaciones es propia y exclusiva del Consejo de Seguridad Nuclear. Sin embargo, en 1987 y 1989 se firmaron dos convenios entre el mencionado Consejo y el Govern Balear a través de la Consellería de Comerç e Industria, mediante los cuales se produce una Encomienda de Funciones a la Comunidad Autónoma. En el primero se encomendó la inspección de las instalaciones dadas de alta, y en el segundo se ampliaron las funciones a la evaluación de los proyectos de instalación, a la inspección para su puesta en funcionamiento, a la preparación de cursos para obtener la acreditación de operador y supervisor de instalaciones radiactivas.

**-P.: Este trabajo debe requerir alguna formación específica. ¿Quién realiza estos trabajos?**

**R.:** Un funcionario de la Dirección General de Industria: Precisamente, una

de las condiciones para la firma de los convenios era que la Comunidad Autónoma tuviera personal con la titulación necesaria. Cumplido este requisito, el Consejo de Seguridad Nuclear acreditó a este funcionario como Inspector del propio Consejo. Por tanto, quien actúa en este campo es un Inspector del C.S.N., que es funcionario de la Consellería.

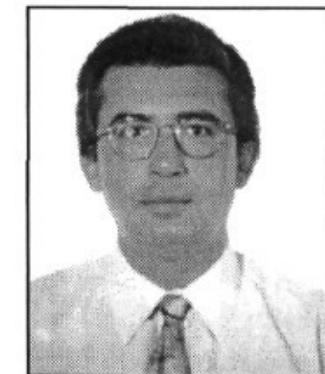
**-P.: Aclarados estos puntos, nos gustaría que nos explicara lo ocurrido con este uranio que se encuentra en el Aeropuerto.**

**R.:** Resumiendo un poco el proceso, después de la quiebra de la compañía SPANTAX se inició el desguace de los aviones. Durante la operación se obtuvieron diversos contrapesos que, por las marcas que llevaban, ponen en alerta al personal que realizaba el desguace de su naturaleza radiactiva. En efecto, se comprueba que es así, y, según las instrucciones recibidas, se depositaron los lingotes en bidones metálicos, guardándolos en una zona de acceso restringido. Se hicieron mediciones de posibles emisiones de radiactividad, siendo negativo su resultado, igual que en las inspecciones posteriores que se han realizado.

**-P.: ¿Cómo y porqué estaba el uranio en los aviones?**

**R.:** El uranio es de una altísima densidad, es decir, poco volumen pesa mucho. Por eso se emplea como contrapeso en las alas y en el timón de los aviones. Son lingotes de uranio empobrecido, que están cubiertos con una impregnación protectora, como una resina, de manera que se protege de la posible contaminación al contacto.

**-P.: ¿En qué situación se encuentran ahora esos lingotes de uranio em-**



Luis Morano Ventayol

pobrecido?

**R.:** Ahora mismo están depositados en bidones homologados y, como he dicho antes, almacenados en un lugar de acceso restringido. Ya está concertado el envío a EEUU, con la empresa que se hará cargo de ellos, pendiente únicamente de efectuarse el transporte que, según nuestras noticias será efectivo a primeros de Noviembre.

**-P.: Para concluir, nos gustaría saber si realmente hay algún peligro.**

**R.:** La opinión más cualificada la puede dar el Consejo de Seguridad Nuclear, que nos hizo llegar un informe sobre estas actuaciones, y que en sus conclusiones dice que la manipulación y el almacenamiento de este material no han supuesto ni suponen menoscabo alguno de la seguridad nuclear y de la protección radiológica.

**BADIA D'ALCÚDIA** agradece a nuestro estimado amigo Luis Morano Ventayol, Director General de Industria del Govern Balear y Concejal del Ayuntamiento de Alcudia, su amable y exhaustiva explicación de este tema tan importante.

La Redacción



S.L.

INSTALACIONES ELECTRICAS

C/. Mayor, 41 - Tel. 54 58 29 - 07400 ALCUDIA

**TIVOLI - TERRACE**



Avd. Pedro Más Reus, s/n  
PTO. ALCUDIA - MALLORCA  
Especialidad en Carnes a la Brasa,  
Pizzas, Helados y su  
Exótica Cocktelería  
MUSICA EN VIVO

XIP I XAP

# La nostra petita història contada i descrita

Per es Pintoret d'Aucanada

## LA FIRÀ

Quan arriba Octubre -tots ja ho sabem- arriba també la FIRÀ. També, per l'Octubre, soLEN recalcar les pluges, i hi ha perill de que aquestes recalin també damunt la FIRÀ. Per això, quan venen les nostres Fires d'Octubre soLEM mirar sempre de cap al cel per endevinar si la nostra Fira serà seca o serà banyada.

Enguany, malgrat tot, resultà bona Fira que, en boca dels organitzadors, va ésser de pinyol vermell, es a dir, va ésser una Fira Ecològica, de molts de pinyols per sembrar plantes i arbres i de molta vermellor tant en els brodats i flors com també en les galtes dels nostres turistes, que venen del nord precisament, per això, per prendre sol, tot lo sant dia, tant a la platja com pels carrers de la Fira.

Si el nostre molt Honorable President Cañellas no va rebre cap pinyol per durse'n a sembrar al jardí de la Comunitat Autònoma, si, ens envià -com diu el seu Director General de la Presidència, Gabriel Godino, que es alcudienç- l'any 92-93

l'abonament de 485 milions de pesetes per fer fèrtil, feraç i ben fruitós aquest nostre municipi d'Alcúdia, que, entre tants de doblers i tantes Fires -aquesta es la sexta-, promet ésser una terra rica, cosa que ja es, segons diuen constantment les enquestes que els entesos duen a terme. La llàstima es que aquestes enquestes es fan lluny del Municipi, devers Madrid, si no es per Bruseles, i tots així van errats de comptes. Tots els dies, després de la Fira, continuam menjant pa amb oli, cada vespre pel sopar, com fan els pobres.

Ho resumia, així, el títol d'una mostra d'Expositors: «Art pobre, pobre art». Felicitats!, per tant a la nostra gran Fira, i, al entretant, ens conhortarem acudint cada setmana a les Firetes que cada diumenge tenim a Alcúdia per sortir de mal any. Així al manco no ens faltarà damunt la taula, la tomàtiga, ni el prebe, que son els condiments més adequats a la nostra economia i a la nostra Salut. Molts d'anys!.

## LES NOSTRES ESCOLES

Per Octubre, i inclús abans, s'obrin les nostres Escoles i la nostra gent menuda, que ja ni els padrius podien aguantar dins la casa, partiren cap a l'Escola. Diuen que, dins el món occidental, baixa la natalitat, però aquí, a Alcúdia, hi ha nins com a mosques i els nostres col.legis no són suficients per la nostra al.lotea, i això que el Col.legi de s'Albufera fou inaugurat fa pocs anys.

Es a dir, ens passa com en els Hotels: hi ha als nostres col.legis overbooking. I així els cursos superen el número de 35 per aula, i sofrir i subjectar, o millor dit formar, alliçonar, civilitzar, orientar, educar, a un ramat tan nombrós d'alumnes és fa, ademés, de insoportable, impossible als nostres educadors alcudienços, carregats tots de bona voluntat i de sacs de paciència.

Ademés no hi caben tampoc tants de caparrins dins les nostres modernes aules, ni es pot demanar cap classe de rendiment, perquè senzillament una escola no és com un hotel ni els mestres són com els hotelers que si no hi caben els turistes, dins l'hotel els estrenyen com a sardines dins les seves parets.

Com podeu suposar, hi ha tants d'alumnes a Alcúdia degut als treballadors de la península que arriben contínuament a Alcúdia per poder fer-se les sopes. La greixonera de sopes serà, emperò, bona per ells si li saben trobar el gustet, com també han de trobar el gustet a la nostra llengua, que fa que les sopes siguin bones i tenguin molta verdura. De lo contrari, els nostres col.legis seran unmarruell de dispersió i una esgarriada. Com una bona Fira, una bona Escola ensenya ecologia, i ficar les nostres rels ben endins!

## MASSA AUTOPISTES?

Està Alcúdia, lluny de remeis?. Som una illa dins la nostra illa?. Es molest anar a Ciutat pels alcudienços?. El President Cañellas, com a bon pastor de la ramada,



vol que totes les ovelles pasturin per bon camins i viaranys, i que ningú, per lluny que es trobi -com Alcúdia, per exemple- faci de pardulari, i perdi de vista els altres components del ramat, i sobretot el qui duu a bona pastura, com es sempre el bon pastor, que és ell. I es, per això, que la Comunitat Autònoma projecte carreteres i camins per tota Mallorca a fi de que ningú perdi els papers, i sàpiga que perteneix a aquesta gloriosa Comunitat de les Balears.

Ara bé, la CA estima que Alcúdia està mig perduada entre badies i muntanyes, i hi ha que recuperar-la, doncs està lluny de Ciutat, i pareix que encara està baix del domini de fenicis o romans, i per això una ampla autopista la juntaria amb Ciutat, Alcúdia i Palma es sentirien juntes com dues bones germanes.

Alcúdia ha estat sempre la fidel, com ho va ésser amb Carles V, i ho serà ara també amb el President Cañellas, que es el nostre Carles V del acaballat de segle XX.

Però, lo que són les coses!. El nostre Consistori no accepta l'autopista que li ofereix la Comunitat Autònoma des de Sa Pobla a Alcúdia.

Això -al.lega l'Equip de Govern- ens engoliria en una trifulga de tràfic impressionant que d'Artá a Alcúdia, del Port de Pollença a Alcúdia, i de Palma a Alcúdia ens convertiria en un centre geogràfic i neuràlgic rodat, que tots rodariem de capoll, i el cap ens donaria voltes, dia i nit, fins a perdre el nord, i el traç de l'autopista seria per noltros, com un garrot que ens faria vessar sang de tant de rodar cotxes, autocars, motos i carruat-

Continua en pàg. 20

Continuació de la pàg. 19

ges damunt la nostra delicada pell. I, per això -diu l'Equip de Govern- no volem que arribi a Alcúdia l'autopista d'Inca.

L'oposició, no obstant, no pensa igual. Es a dir, l'autopista, si arribás a Alcúdia, ens donaria més comoditat per tocar mare a la capital, faria que, amb més rapidesa, arribassin els turistes a la nostra platja, i que en torn de les nostres murades alçacín els ulls cap amunt, vull dir, cap a la nostra història o les nostres belleses, altres mallorquins o peninsulars que, per tenir el camí estret, ara no poden conèixer Alcúdia, perquè fins ara, ha estat massa lluny, de moltes voltes la carretera i desconeugut el seu nom.

La nova autopista seria per Alcúdia un repte del futur. Qui l'agafa i qui el se fa seu?

## SA GUARDIA CIVIL

### («Su divisa es el honor»)



*Creat fa cent cinquanta anys,  
té Espanya un gran institut  
de tot el món conegut,  
orgull de propis i estranys.*

*L'integren homes d'honor  
disposats a tot sacrifici;  
sempre en acte de servei,  
sempre an es peu des canó,*

*en actitud vigilant  
per acudir allà on sia:  
tant ciutat com ruralia  
pot comptar amb ells a l'instant.*

*Quantes vides han salvades  
aquests homes abnegats!...  
Quants d'incendis apagats!  
Quantes hisendes guardades!...*

*No hi ha per ells temps hostil,  
ni pluja, neu ni calor,  
feels a sa seva missió:  
AIXO ÉS SA GUARDIA CIVIL...*

*(En es dia de la Verge del Pilar,  
Patrona de s'institut)*

Alcúdia, 12 d'octubre de 1.994

MIQUEL CAMPINS TOUS

## S'AUFABI KHUN PHANIT'S

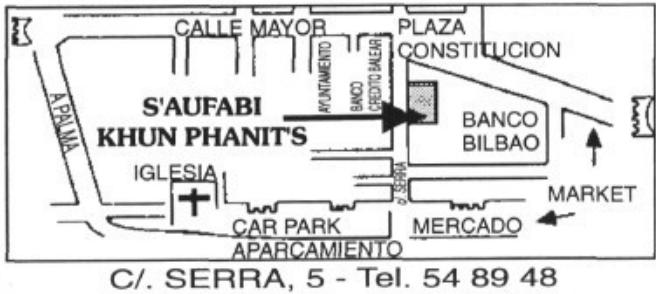


### THAI RESTAURANT

COCINA  
KITCHEN  
ABIERTO - OPEN  
11.30 - 15.30  
19.30 - 22.30

Cerramos  
Domingos tarde y  
Lunes por la mañana  
  
We are closed  
sunday evening &  
monday lunch

MENU DEL DIA  
  
CHOOSE FROM 2  
MENUS + ½ BOTTLE  
WINE P/P. 850 pts.



C. SERRA, 5 - Tel. 54 89 48  
07400 - ALCUDIA - MALLORCA

## OPOSICIONES PARA INSALUD

PERSONAL SANITARIO  
B.O.E. 25 DE FEBRERO 94

AUXILIAR CLINICA 120 plazas  
JARDIN DE INFANCIA 42 plazas

PERSONAL NO SANITARIO  
AUXILIAR ADMINISTRATIVO 1000 plazas  
CELADORES 860 plazas  
PERSONAL OFICIO 350 plazas  
FUNCION ADMINISTRATIVA 185 plazas

El número de plazas es aproximado  
INFORMATE SIN COMPROMISO

TEL: 20 83 67

PREPARACION EN TU LOCALIDAD

## COSAS DE LA VIDA (22)

Luis Morano Magdaleno



# Un mallorquín famoso: Don Juan March

**E**sto no es literatura ni cuento chino que valga, esto es algo de la Historia de España que, en la memoria de los tiempos, recuerda muchas cosas a los mallorquines. ¿Hay alguno que no haya oído hablar de Don Juan March? Pero si es probable que muchos de los que sí saben que existió, que tenía una inmensa fortuna en dinero, en fincas, en empresas, en bancos, etc. etc., quizás no conozcan un episodio fundamental en su vida.

Ha llegado a mis manos un diario del que copio aquí la cabecera, tened la curiosidad de fijaros en la fecha y en el precio: saco la cuenta de que con el precio de hoy de ese diario, 110 pesetas, se podrían haber comprado 1.100 de los de entonces, es decir, tres años leyendo el periódico por lo que nos cuesta hoy un solo día.

MADRID DIA 10 DE  
NOVEMBRE. DE 1933  
NUMERO SUELTO  
10 CENTS.

ABC

DIARIO ILUSTRADO. AÑO VIGE-  
SIMONOVENO  
N.º 9.516

SUSCRIPCION: UN MES, 3 PTAS. PROVINCIAS: TRES MESES, 9. AMÉRICA Y PORTUGAL: TRES MESES, 10 PESETAS  
EXTRANJERO: TRES MESES, 25 PESETAS. REDACCION Y ADMINISTRACIÓN: SERRANO, 61, MADRID. APARTADO N.º 43.

Hacía poco más de un año que se había instalado La República en España, y Don Juan March era encarcelado como detenido político el 10 de junio de 1932, y eso que era diputado en cortes. «Se me quiso despojar porque no ayudé pecuniariamente a la revolución, me encarcelaron y durante diecisiete meses me olvidaron, el propósito era que enfermara o que enloqueciera...» lo que ocurría era que, además de no ayudar a la revolución (quería decir a la República), se le acusaba de ayudar a las fuerzas políticas contrarias, y, en apoyo de esta opinión, se recordaba que precisamente dos meses después de la detención de D. Juan March, el 10 de Agosto de 1932 se produjo el alzamiento militar del General Sanjurjo

que fue vencido casi en el momento de nacer y que llevó al General al penal del Dueso en Burgos.

Sigue hablando D. Juan March: «exasperado por la inquina con que se trataba, resolví salir de España. Para ello, encontré la gran ayuda del guardián jefe, Sr. Martínez Arnáiz, que, viendo la injusticia de mi caso, me abrió las puertas de la prisión. Una vez fuera de ella encontré al Oficial Sr. Rodríguez Vargas, el cual, viendo mi extrema debilidad, me ayudó a llegar hasta el automóvil que me esperaba a 300 metros de la cárcel. Inmediatamente salimos para Gibraltar y allí esperamos el paso de un vapor correo que nos ha traído a Marsella...».

La noticia voló por toda España. Los

fugitivos hicieron el viaje Gibraltar-Londres-Marsella en el paquebote «Strahaird». Con el Sr. March habían embarcado en Gibraltar su médico Dr. Ruiz Albéniz y el Oficial de Prisiones Sr. Rodríguez Vargas. Desde Marsella, nuestro protagonista y su médico se fueron a París. El Oficial de Prisiones se fue a Grecia y nunca más se supo. Se decía por la calle que el Sr. March le había preparado un buen retiro, es de suponer.

Como Don Juan March tenía permanentemente reserva de habitaciones en un hotel de la Plaza de la Opera de París, allí se trasladó su familia. «En París consultaré con un eminentre reumatólogo, pasare alguna temporada en Suiza... a pesar

Continúa en pág. 22



COLONYA

Caixa d'Estalvis  
de Pollença

Oficina ALCUDIA  
C/ d'Es Moll, 27  
Tel. 54 55 31

Oficina PUERTO DE ALCUDIA  
C/ Capitán Cortés, 18  
Tel. 54 76 60



Maria Victoria Aguiló

Paseo Marítimo, 58 - Tel. 54 52 09  
Puerto de Alcudia

ORO 18 K.  
GOLD 18 KARAT.  
D'OR 18 CARAT.  
PLATA DE LEY

Continuación de la pág. 21

*de que era diputado en las Cortes, no había querido protestar contra mi detención por temor a que confiscaran mis bienes, ahora lo primero es salvar la salud ya que he salvadola vida. No renuncio a mi condición política y salveré mi nombre, que es, en definitiva, lo que más me importa».*

La de cosas que se contaban de Don Juan March a propósito de sus grandes negocios: que si compraba Bancos como el que compra cacahuetes; que si la Transmediterránea era tan suya como mía es la máquina de escribir que estoy usando; que cuando estuvo gravemente enfermo aquí en Mallorca, hacía venir de Barcelona un gran urólogo a que durmiera en su casa y que bajo el plato del desayuno le ponía un cheque de no sé cuantos cientos de miles; que cuando fue a operarse en Barcelona con el doctor aludido, dio de propina a la enfermera un «Seat 600», que entonces era el novamás, y un cheque para gasolina para toda su vida como quien dice.

Anécdotas gordas, gordas, de altas finanzas, etc. no sé nada yo, ni creo que haya que buscarlas en un relato, la verdad es que ni me importaron nunca. La inmensa personalidad de Don Juan March es insonable. Aquí basta con haber demostrado que fue un MALLORQUÍN FAMOSO.

# A LA VERGE DEL PILAR, SA PATRONA D'ESPANYA

«Una flor de cinc colors  
és es vostro nom, Maria;  
una estrella de cinc raigs  
és sa vostra melodía»...  
(D'un antic himne marià)

Cant a la Mare de Déu,  
avui, perquè és seu dia;  
és sa Festa de Maria,  
Pilar i Refugi meu.

Com de tot bon espanyol  
ella és sa meva Patrona  
i és gran s'orgull que això em dóna,  
perquè és més bella que es sol...

No n'hi ha d'altra com Ella,  
tan dolça, tan amorosa,  
jardí amb flor tan olorosa  
ni tan preciosa poncella...

Consol d'aquell qui pateix,  
Pilar de recolzament,  
penyora de salvament  
pel qui humil a Ella acudeix.

Jo me confés marià  
feel a tota advocació,  
però tenc predilecció  
per la Verge del Pilar.



Quan estic atribulat,  
amb fe i confiança extrema  
pos als seus peus es problema  
i me sent reconfortat...

Maria no falla mai,  
escolta sempre es seus fills,  
els protegeix des perills  
i els fa lleuger tot treball.

Reina Santa, Verge Pura,  
Mare de Déu del Pilar,  
sempre disposta a salvar  
tota humana criatura:

Jo vos deman humilment  
que vos recordeu de mi  
i me guieu pes camí  
que duu a goçar eternament!...

Alcúdia, 12 d'octubre  
FESTA DEL PILAR

MIQUEL CAMPINS TOUS

CRISTALERIA ▲ LCUDIA

ACRISTALAMIENTO DE OBRAS - CRISTALES DECORADOS  
VIDRIERAS EMPLOMADAS - MANPARAS DE BAÑO - MARCOS

Para un mejor servicio, nos hemos trasladado a  
C/ Ellipse, s/n. (Urb. Ca na Saloma) Tel. 54 82 13  
ALCUDIA (Mallorca)

VISITENOS SIN COMPROMISO



CUARIOS  
QUA - MAR

ACUARIOS - PEZES - PLANTAS TROPICALES Y ACCESORIOS  
INSTALACION DE ACUARIOS DE AGUA SALADA

## DETALLES Y CURIOSIDADES SOBRE LA FAMILIA DE LOS ATUNES.

Jaime Guasch Cardona

**Atunes, Merlins y sus afines**

**L**a rapidez de deslizamiento en el agua es una de las principales características de este grupo de tres familias de especies acrodinámicos. Una parte de esta habilidad puede atribuirse a la configuración anatómica de la cola; en la cual los radios de la ahorquillada aleta caudal se extienden hasta la última vértebra; esta disposición confiere a la cola una fuerza de impulsión mucho más intensa que la que posee cualquier otro pez.

**ATUNES DE LA FAMILIA SCOMBRIDAE:** aunque de muchos años conocemos todas las características del Atún de aletas azules del Atlántico y del Mediterráneo «*Thunnus Thynnus*» no se habló de la existencia de especies similares en el Pacífico hasta finales de 1.940 en que se descubrieron las primeras larvas de Atún. En aquella parte del globo y en busca de datos acerca de esos peces tan valiosos desde el punto de vista de la alimentación humana.

El típico Atún tiene el cuerpo muy alargado y en forma de cigarro, seguido por un estrecho pedúnculo caudal y una fuerte cola dividida en lóbulos individuales. La segunda aleta dorsal y la aleta anal preceden a una serie de pequeñas aletillas. En determinadas especies (los peces Esconbroides) viven en las aguas tropicales templadas, e incluso frías, de todo el mundo; está demostrado. El que se encuentren en las profundidades depende de la temperatura del agua, así como de la composición de la comunidad pelágica.

Aunque algunas especies de atunes pueden ser reconocidas a simple vista, existen otras cuya identificación pueden depender del número de ranuras branquiales que poseen. De los radios de las aletas y del número de aletillas, así como de las estrías y la forma del hígado y la presencia o ausencia de la vejiga natatoria.

En un pez recién capturado, el color que a menudo se pierde al cabo de una hora puede ser un excelente medio de identificación,. El color varía desde el indescriptible gris plomizo de especies tales como los Escombros, Fragata; hasta dibujos tan atractivos como los de los bonitos y «Skipjacks».

El atún de aletas azules, es el «gigante de los atunes» alcanzando una longitud de 4.50 metros y un peso de 800 kgr. La resistencia que ofrece un atún de aletas azules prendido en un anzuelo ha convertido a este pez en el preferido de los pescadores deportivos.

En muchos aspectos de su vida siguen siendo un misterio, suben hacia el norte por la costa americana del Atlántico y se encuentran alrededor de «Logn Island» y zonas adyacentes desde junio hasta septiembre. La mayoría son peces de tamaño mediano (25 a 120 kgr.) que al llegar el invierno emigran hacia el norte del «Gluf Stream». Se sabe también, que los atunes de aletas azules que se encuentran en Noruega durante el verano forman parte de la misma población que se hallan al sur de España durante la primavera y principios del verano.

Durante mucho tiempo se creyó que existía una población atlántica continua de atunes de aletas azules relacionadas con el sistema circular de corrientes del Océano. En dos atunes marcados en América del norte en julio del año 1.954 fueron capturados cinco años después en la bahía de Vizcaya durante los meses de julio y agosto de 1.959.

A pesar de la emigración llevada a cabo por esos dos atunes, existen pruebas de que la población de atunes de aletas azules que habitan en distintas orillas del Atlántico presentan acusadas diferencias anatómicas: también difieren en lo que respecta a la época del desove.

Han sido descritas varias especies de atunes de aletas azules en otras partes del mundo como Australia, Japón y California; algunas de ellas son probablemente poblaciones separadas de una sola especie.

Sin olvidar que este atún es un excelente pescado comestible, lo mismo fresco que en conserva, en consecuencia su pesca comercial está muy extendida y no digamos en España que es muy abundante y de gran calidad, sus capturas por su volumen de esos peces, su pesca se destina en gran parte y de un modo especial a la fabricación de conservas de los ejemplares de mayor tamaño.

Todo ello resulta muy importante des-

de el punto de vista de la alimentación de una población en constante crecimiento.

Nuestra mayor parte de proteínas se encuentra en los mares y a disposición de los seres humanos, en su inmensidad de los océanos. Y la permanente fecundación en sus distintas partes oceánicas «clima oceánico, variedades de climas templados por influencias marítimas, etc.».

**DESPUÉS DE TODO QUIZÁS VENGA A BIEN UNA PEQUEÑA RECETA DE ATÚN PARA EL HORNO.**

**-Para 4 personas-**

4 rodajas gordas de atún fresco, 2 pimientos verdes, 150 grs. de cebolla, 1/2 cabeza de ajos, 1/2 zanahoria, 3 hojas de laurel, 1/2 litro de aceite de oliva, 1/2 litro de vino blanco seco, 1/2 litro de agua, sal.

**PREPARACIÓN:**

Desangrar las rodajas de atún poniéndolas en un utensilio hondo cubierto por agua por espacio de 1 hora y media.

Escurrir el atún y pasarlo a una fuente de horno, espolvoreándole sal y añadiéndole los pimientos verdes sin rabo ni pepitas y cortados a tiras, la cebolla rallada, los dientes de ajo pelados y picados, la zanahoria pelada y a rodajas, las hojas de laurel, el vino, el aceite y el agua. Todo ello en frío y en crudo.

Meter la fuente en el horno, que debe de estar más bien fuerte, por espacio de 45 minutos como mínimo, moviéndola de vez en cuando, o bien dándole la vuelta a las rodajas de atún.

Pasar a otra fuente, retirar el laurel y servir caliente a la mesa. Y buen provecho.

## TERCERA EDAD

Felipe Garmendia

### GRAN FIESTA DE LA UVA EN LA ASOCIACIÓN DE LA TERCERA EDAD DE ALCUDIA

Como siempre y con ganas de hacer que nuestras fiestas sean completas, a las nueve de la mañana, la Junta Directiva, algunas de las esposas y Socios Voluntarios se trasladaron a la Viña, para poder preparar todo lo necesario, en total fuimos 18 Asociados. Como siempre y gracias a Don JUAN MOLL de MERCA PALMA, que como cada año nos ofrece gratuitamente la uva necesaria, nos dedicamos a cortarla y colocarla en cajones de forma que fuera suficiente para los 480 Socios, que estaban ya apuntados para asistir a la fiesta. Acto seguido la separación de los trozos en mal estado y limpieza de la misma. Más de tres horas de trabajo, pero es un quehacer que hacemos que sea agradable ya que hay mucha camaradería y con algunos chistes y bromas, el trabajo es llevadero, y más aún cuando uno ve los resultados y el agradecimiento de todos los Socios.

La merienda, como cada año, consistió en coca de verdura y de trampó, elaboradas por la PANADERÍA HORNO TORRES de ALCUDIA que resultaron muy buenas. Con uva abundante, helado de La Menorquina y refrescos. Hasta el tiempo se unió a la fiesta ya que por la mañana llovía y temíamos lo peor, pero al atardecer salió el sol, desapareció el viento y fue una noche muy agradable para poder bailar al son de la orquesta DÚO LINAS, que nos deleitó con su música. Esta orquesta, como cada vez que la solicitamos, fue cedida gratuitamente por LA CAIXA, gracias a la mediación de Don José Castellá, Director de la Oficina en Alcúdia y de Don Pep María Fuster Cams, Coordinador de Tercera Edad y la Caixa, que tan amablemente nos atienden siempre. Gusta tanto la actuación y más esta vez que para que el tiempo que amenazaba lluvia, tocó sin hacer ningún descanso a petición nuestra.

Es muy agradable encontrarse con amigos y estas son las mejores ocasiones para ello y para recordar otros tiempos.

Agradecemos muy vivamente a los que hacen posible esta fiesta, a La Caixa, a Don Juan Moll de Mercapalma, por la uva en abundancia que nos dona, a Helados La Menorquina que nos hace un precio especial en las copas de helado, por ser para la Tercera Edad de Alcúdia, a la Cruz Roja local y en fin en nombre

de todos los Socios, a los Directivos, esposas y voluntarios que nos ayudan cada uno según sus posibilidades. Gracias a todos los Socios, por el apoyo que representa para la Directiva el que estén a nuestro lado apiñados.

Gracias a todos.

### EXCURSIONES DE LA TERCERA EDAD DE ALCUDIA

Ya comienza nuestra temporada de excursiones Otoño-Invierno a los lugares más interesantes de la isla. Esta vez y a petición de los socios será a la parte norte, zona de Soller para visitar su Catedral, Museo y la Tafona, comiendo en el Restaurante Alta Mar. Despues de un rato de baile, nos trasladaremos a Gorg Blau, Lluch, Pollença y Alcúdia. Los socios estaban deseosos de hacer esta vuelta y ya la tenemos en marcha con más de un centenar de apuntados para la misma.

La próxima seguramente será a Madrid para pasar cinco o seis días visitando Madrid y alrededores, pero ya lo comunicaremos a tiempo. Así como otra que será para visitar como el años pasado los lugares más interesantes de Alcúdia que muchos no conocen. El año pasado fue de mucho agrado esta excursión y los que no pudieron venir lo piden de continuo. Estamos haciendo gestiones para ello.

### AGRADECIMIENTO

La Junta Directiva y los Socios de la Tercera Edad de Alcúdia agradecen al Ilmo. Ayuntamiento de Alcúdia la invitación a helado, durante el sábado de las Ferias de Alcúdia, donadas por Helados La Menorquina, por mediación del Concejal de Servicios Don Miquel Linares.

GRACIAS.

### ARTISTAS EN LA ASOCIACIÓN DE LA TERCERA EDAD DE ALCUDIA

En el Certamen de «ADEBA» (ASOCIACIÓN DE BELLAS

Continúa en pág. 25

Platges d'Artà



BAR - RESTAURANTE

**CASA  
NAVAL BETLEM**

COLONIA DE SAN PEDRO

Especialidad en pescado fresco

RESERVAS AL TELEFONO 58 90 12

**bogavante**

RESTAURANTE  
SELECTA COCINA  
MARINERA

UNA CITA OBLIGADA

C/. Teodoro Canet, 2  
PTO. ALCUDIA  
(frente Muelle Pescadores)

Continuación de la pág. 24

ARTES) en Palma, el pasado 5 de septiembre, le fue otorgado a nuestro Socio y buen amigo ANDRÉS JOFRE FERRER, PINTOR, POETA, ESCRITOR y ante todo una gran y buena persona, con alma de artista, el PRIMER PREMIO DE PINTURA NAIF.

Nos congratula mucho esta muy grata noticia, nos alegra mucho.

Aprovechamos esta ocasión para felicitarle en nombre de la Asociación de la Tercera Edad de Alcúdia y darle la enhorabuena.

Hace muchos años que seguimos la trayectoria y las inquietudes artísticas de nuestro buen amigo Andrés (más de 40 años) ya que siempre se sintió inclinado al arte y conocemos muchas obras pictóricas, sus poesías y otras facetas del arte.

Deseamos que siga en esta inquietud y que no se canse.

Enhorabuena.

## HOGAR DULCE HOGAR

Días pasados y con la reunión de más de treinta comensales, los Abuelos-Bisabuelos, Socios de la Tercera Edad de Alcúdia, celebraron la feliz fecha de sus sesenta años de matrimonio.

Don Jaime Massanet Adrover y Dña Juana Martí Llompart, se reunieron con sus hijos, nietos y biznietos para celebrar este evento. Un día muy alegre y feliz.

Felicitamos muy efusivamente y les deseamos que sigan celebrando este acontecimiento muchos años. ENHORABUENA

## SA FESTA DES «MOSQUITO»



*Es «Mosquito», altra vegada  
dia desset triunfà  
i molts varen profitar  
per pegar bé sa panxada...*

*Sa festa va anar animada,  
segons me varen contar,  
perquè res hi va faltar:  
allà de tot hi sobrava...*

*Com sempre, ben encertada,  
igual que aquests anys passats:  
tots estàvem convidats  
per compartir sa vetlada.*

*Sa gent estava animada  
i tothom hi va acudir...  
Allà no hi va faltar es vi  
ni tampoc frit de ratjada.*

*Si qualcú vol arengada  
o també botifarró  
allà tenen lo millor,  
sa cuina ben preparada...*

*Enguany una altra vegada  
tothom ho ha celebrat  
perquè tots hi han trobat,  
dins es plat ben preparat,  
sa freixura i s'ensalada.*

*És ver que enguany no hi he estat  
però veig que no he fet falta:  
si l'anys qui ve en feis una altra  
procuraré fer costat.*

*Procuraré fer es glosat  
que tothom quedí content  
i ningú quedí amb talent,  
ja que tot és regalat...*

*perquè aquí sempre hem trobat  
de lo més bo i millor,  
procurant duri es panxó  
fins després d'haver sopat...*

*Aixó és es resultat  
i vull dar s'enhorabona  
tant cuineres com madona,  
per lo bé que tot ha anat.*

*No vull esser rès pesat,  
sa darrera vos faré  
desitjant que l'anys qui ve  
tot surti tan encertat...*

Alcúdia, 18 de setembre de 1.994

MIQUEL FERRER MARROIG

**Tomeu Llompart s.o.**

CARPINTERIA Y COLCHONERIA  
MOBILIARIO DE COCINA Y BAÑO

C/. Avda. Príncipes de España, 51-53  
07400 ALCUDIA (Mallorca)  
Tel. 54 57 60



**CLÍNICA BELLEVUE  
URGENCIAS MÉDICAS  
SERVICIO PERMANENTE**

CENTRO PRIVADO

Odontología, Oftalmología, Traumatología,  
Medicina General y Análisis Clínicos.

SERVICIO AMBULANCIAS  
BELLEVUE - Urb. Bellevue - Pto. Alcudia  
(Servicio 24 horas)

89 18 00 ( ) 89 18 89

# L'ARXIDUC LLUÍS SALVADOR DE VISITA A ALCÚDIA

**P**er haver-se dit que aquest any es compleix el centenari de la obra magna del Arxiduc Lluís Salvador (LES BALEARS, DESCRITES EN PARAULES I IMATGES), el Govern Balear ha declarat aquest any 94 l'Any de l'Arxiduc. Amb tal motiu, totes les revistes de la Part Forana de Mallorca li dediquen gustosamente, aquest any, un record i unes lletres. Que més es pot fer per aquest turiste del segle XIX, gran descobridor d'aquestes amèriques nostres on vivim noltros, indígenes de les Balears?. D'aquest nostre Colón es pot escriure molt i conté mil aspectes per estudiar i per definir. Per les costes de Deià encara es guarden les petjades que va deixar aquest personatge singular, cosí de la reina Isabel II d'Espanya i de l'emperadriu SISSI, home polifacètic, que era al mateix temps historiador, geògraf, etnògraf i ecologista, i que parlava més d'una dotzena de llengües i que com pocs turistes, es va saber encarnar dins el nostre paisatge mallorquí i dins el nostre ésser com a poble.

Lluís Salvador va néixer a

Florencia l'any 1847 i va morir a Bohèmia l'any 1915. El coneixem amb els llinatges d'Habsburg Lorena. Es considera com una de les darreres fites de l'imperi Austro-Hongarés i de la Itàlia pre-gabaldina. Oficialment era la Seva Altesa Imperial i Reial. Va publicar 75 obres i prop de la meitat dedicades a les Baleares.

I, es clar, que l'Arxiduc va escriure i va conèixer la terra alcudienca com va recórrer tota la costa mallorquina. Que ens conta Lluís Salvador de la Alcúdia de fa més de cent anys?.

En primer lloc ens fixarem con l'Arxiduc parla de la Mare de Déu de la Victòria. La seva imatge -diu- es molt venerada pels habitants d'Alcúdia i per tots els illencs, i es troba en una capella damunt un turonet no lluny d'Alcúdia i es venera des del segle XIV. A la seva protecció atribueixen els alcudienys totes les victòries que en temps de Carles V obtinseren sobre els Comuners, així també com les aconseguides contra els moros. El dia de la festa, 2 de juliol, es visitada per unes 500 persones i es el



**GOVERN BALEAR  
CONSELLERIA DE  
CULTURA, EDUCACIÓ I  
ESPORTS**



**Associació  
Premsa Forana  
de Mallorca**

dia de Sant Bernat quan es reuneix encara molta més gent. No hi ha família d'Alcúdia que durant l'any no faci una pujada a saludar a la Mare de Déu. Els peregrins reben hostatge gratuït a l'hospederia de la Victòria. Entre tots sumen uns 3.000 els peregrins que a través de tot l'any visiten el santuari. Per l'Assumpció de Maria també puja molta gent a la Victòria, i per tots hi ha dinar, que reben sense pagar. La carn que es menja a la Victòria procedeix de cabres salvatges, de les moltes que habiten per aquestes muntanyes. Després de la Missa, s'efectuen carreteres i balls.

Referent a la nostra costa així la pinta l'Arxiduc. Ho transcrivim en castellà:

«... A continuación las dunas se siguen unas a otras hasta casi llegar a Alcudia.

Por detrás de ellas se extiende la llanura dominada por el grupo montañoso del Puig San Martí, en donde es

bien visible la casa de CA NA SIONA. Pronto aparece Alcudia con sus murallas, y, después del Corral d'em Bennasar, arranca la punta baja de XABELLINS y se abre luego la ensenada del Port de ses Ollas con riberas de roca de marés y al fondo cuatro molinos de viento que se alzan ante nuestros ojos. Este puerto está separado de EL BARCARÉS por otra punta igualmente baja, de esponjoso marés, en la que hay dos casas; la más grande es para los pescadores y la otra para los torreros del faro de Formentor.

Las aguas del Barcarés son muy poco profundas. Cuando se ha traspasado la cantera de marés del CLOT, se encuentra la RINCONADA del muelle VERMEY. Sale desde aquí la Punta de Manresa, dominada por la fortaleza cuadrangular, desde cuyas orillas puede contemplarse el fondo del puerto de Pollensa.



**VENTA AL  
POR MAYOR**

Ctra. a Santa Margalida  
Finca CA'N BINIACO

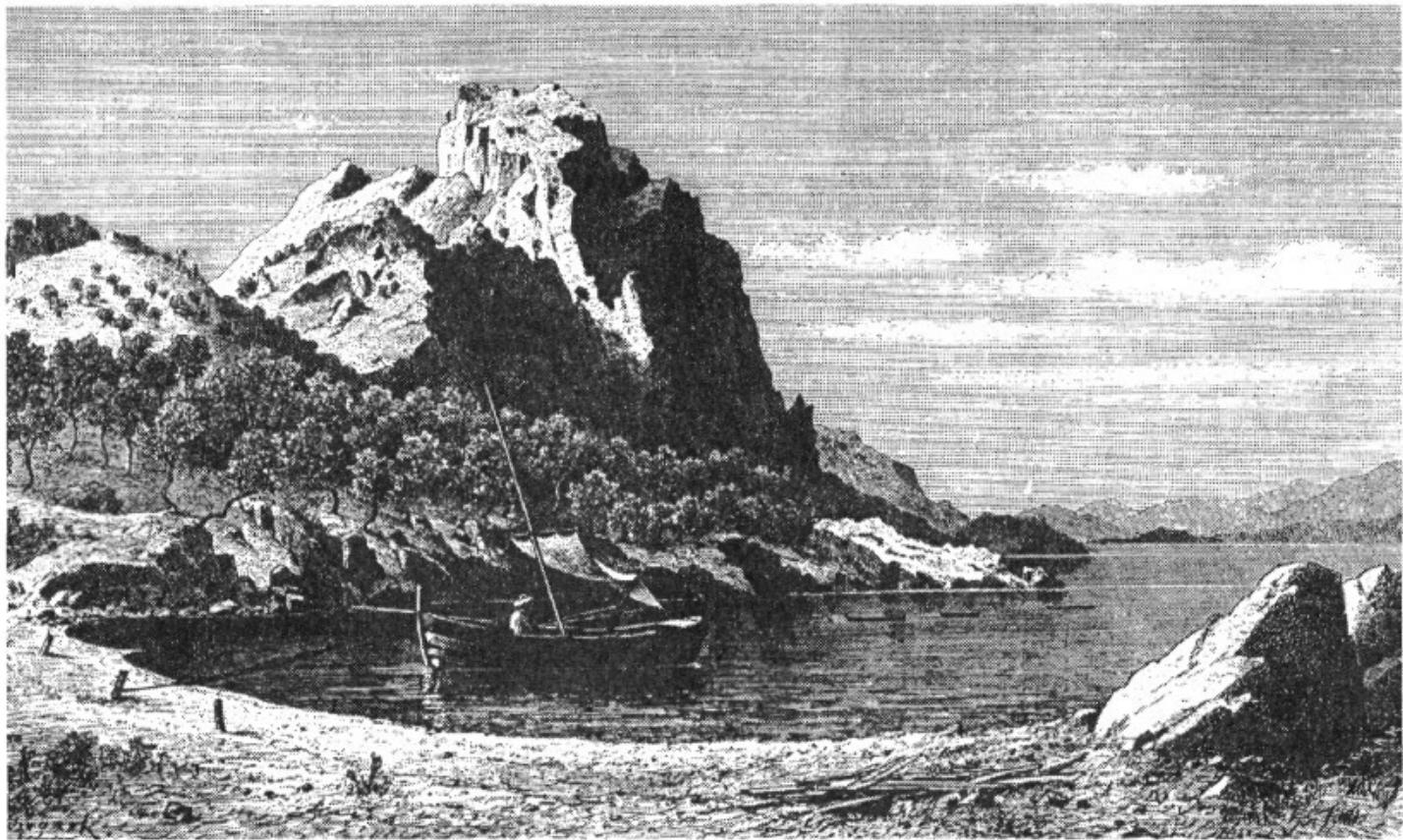
CA'N PICAFORT (Mallorca)

**Cases de  
Son Sant Martí**

BODAS, BANQUETES Y COMUNIONES  
LOCALES CLIMATIZADOS  
CONGRESOS



Ctra. Muro - Ca'n Picafort, Km.8  
Tel. 53 74 50 - Apdo. núm 2  
MURO (Mallorca)



Playa del Cap del Pinar

El Castillo de Manresa está ahora deshabitado y sus estancias son utilizadas únicamente como establos. Por detrás de la fortificación de Manresa se encuentra una pequeña playa de arena al fondo de una ensenada rodeada de colinas bajas. Al pie de éstas hay una casa de posesión desde la que arrancan las alturas del Cap del Pinar, de doble saliente: la Punta de Batería con la batería encima del segundo estribo; por debajo de la fortificación brota, junto a la playita, la Font de San Juan. Por detrás se encuentra

el lugar en el que desemboca la quebrada que se remonta hacia el Puig de la Atalaya. El límite lo constituye la isla de s'Illot. Detrás de s'Illot se levanta el monte de la Victoria. Se ve luego la RINCONADA BAIX DE LA VICTORIA y, por debajo de un HORT rodeado de muros, una punta rocosa.

Aparece a continuación el Cap del Pinar, cuya cumbre forma tres puntas, y el aislado escollón NIU DE S'ALIGA, con un puntiagudo extremo. En este punto la costa tiene

fondo fangoso. Ante nuestros ojos se abren ahora las Playas del Pinar. Después de la tercera playa hay una punta rocosa con tres caletas, el extremo del Cap del Pinar y rocas desprendidas del CAP. Es muy de notar aquí un farallón unido a los acantilados por un puente natural.

Cuando se ha dejado atrás el CAP se goza, desde la COVA DES BASTONS, una magnífica vista del Cap Menorca. El saliente del Cap del Pinar se termina con la Punta Solana, formada por

abundante roquedo. En esta punta se encuentra la COVA DES COLOMS, en la que anidan muchos palomos. Se abre ahora la CALA DE NA SOLANA; se ve a continuación la blanquecina punta y los ondulantes acantilados de EL SALABRAR, además de la ensenada del SALOBRAR y tres quebradas, la más importante de las cuales es la RINCONADA.

El Cap Menorca avanza como si fuera el torso de una

Continúa en pág. 28

## El sistema más rápido y eficaz de comunicación

**Canon**



Sistemas de Oficina  
d'Es Pla, SA

Avda. Ciutat de Lompoc, 146  
Tel. 50 53 91  
Fax: 50 51 25  
07300 - INCA



## LIMPIEZAS URBANAS DE MALLORCA, S.A.

OFICINAS:  
Ctra. Ca'n Picafort, s/n  
C/. Juan Monjo March, 42  
Tels. 52 30 07 - 52 35 92

07450 - Sta. Margarita

Continuación de la pág. 27

ballena, con laderas únicamente rocosas en su parte superior y acantilados que se adentran en el mar; se ven inmediatamente palmitos, pequeños tajos cubiertos de CARRITX, pinos y dos cuevas marineras. En una de ellas el agua es tan profunda que se puede entrar con un LLAUT. Por detrás del Cap de Menorca hay una casita de vigía y a continuación se extiende SA BALSA BLANCA con vista sobre el Bec de Farrutx, que se levanta enfrente. Viene ahora la ensenada de piedra caliza de S'AUCANADA, en la que desemboca el valle del TORRENT DE AUCANADA, separado del mar por un promontorio. El gran vifiedo de S'Aucanada forma un saliente, la PUNTA DE SECH y del FARAYO, un estribo aplanado que se extiende desde s'Aucanada hacia la isla del mismo nombre. La ensenada de Aucanada alcanza de 5 a 2 brazas de

profundidad.

La isla de Aucanada tiene unos 60 metros de ancho por 150 metros de largo, y sobre ella se levanta el faro del mismo nombre. Junto a Aucanada hay un muellecito con tres peldaños de madera. La casita del torrero del faro tiene un patio con un pozo y se utiliza como cocina y dependencia. La casa es cuadrada y en su centro se levanta la torre. En el interior hay algunas estancias destinadas al ingeniero. Cuando se ha traspasado una lengua de arena se ve la punta de la Torre de Port Mayor, que es la que forma el puerto de Alcudia propiamente dicho. La torre se construyó en el año 1602 y tiene 12 varas de diámetro. Desde aquí se divisa muy bien la isla de Aucanada, el Bec de Farrutx, el terreno de la Albufera y el puerto de Alcudia. Hacia la carretera se encuentra un almacén en ruinas e inmediatamente por detrás de

la Torre está la Cova del CARRETÉ. Por debajo de la torre, hacia el mar, hay una batería de playa, la AVANZADA DE LA TORRE MAYOR, de la que actualmente sólo quedan vestigios.

El puerto de Alcudia es, después del de Palma, el más importante, principalmente a causa de su fácil acceso y también porque se encuentra en el pasaje principal del canal de Menorca. Ante nosotros se abre ahora el paisaje de Alcudia con las cumbres del Cap de Formentor y al fondo la iglesia y la torre de la Puerta de Jara. Junto al muelle hay un grupito de casas y el LAZARETO...».

Siguin aquestes senzilles ratlles que li dedicam a BADIA D'ALCÚDIA, un record i un petit homenatge al qui es senti turista eminent de la nostra terra, i com a tal es tingut després de més de cent anys

de haver-nos visitat. Un turista extraordinari, un turista com pocs.

*Volem fer de  
Badia d'Alcúdia :*

*Un mitjà de  
comunicació per  
a tots.*

*La millor  
Revista.*

*Badia d'Alcúdia  
Subscripcions i  
informació als  
telèfons:*

*54 58 48  
85 01 15*



## LIMPIEZAS

# m. Ruiz

Limpieza de cristales, moquetas, alfombras, comunidades,

discotecas, obras, chalets, hoteles, etc...

Pulido, abrillantado y vitrificado de suelos.

Tratado de barro y cerámica.

Desinfección.

Ca'n Picafort: 85 12 74 - El Arenal: 49 14 31

Son Servera/Cala Millor: 58 61 44 - Manacor: 84 49 90

**Nclima**  
NOVEDADES DEL CLIMA, S.L.  
CLIMATIZACIÓN Y MAQUINARIA PARA HOSTELERÍA

**Pida presupuesto sin compromiso**

Aire acondicionado, Calefacción

Deshumidificadores

Maquinaria Hostelería en General

C/ Sureda, 55

Tels: 24 54 16 - 41 51 00

Fax: 27 86 52

07007 PALMA DE MALLORCA

Paseo Colón, 70

Tel. 85 19 58

07458 - CA'N PICAFORT



*Restaurante  
Pizzería  
Nova Marina*

**NUEVA DIRECCIÓN**

Especialidad en pescados y  
cocina italiana

Passeig Marítim, 10 - Puerto Alcudia

Tel. 54 53 09

# DOMUND 1994: FAMÍLIA I MISSIONS

Teodor Ubeda  
[Bisbe de Mallorca]

Acabant ja l'Any Internacional de la Família, ve la celebració del Diumenge Mundial de les Missions: el DOMUND. i El Papa Joan Pau II ha volgut unir aquestes dues realitats en el missatge enviat a l'Església universal sobre el DOMUND d'enguany.

Vertaderament són dues realitats que estan íntimament relacionades entre si:

Si tots els cristians han de viure la dimensió missionera de l'Església, la família cristiana més encara. Perquè està constituïda sobre un sagrament, en virtut del qual la família cristiana ha de sentir-se cridada a mirar cap a aquells que no coneixen Déu Pare i a preocupar-se que a tots arribi la bona nova de l'Evangeli de Jesús.

La família cristiana ha de ser un lloc privilegiat per aprendre a estimar i a estimar més aquells que més ho necessitin. Sempre mirant enfora i no acontentat-se amb l'estimació entre els seus membres. Aquesta actitud ensenyarà, pares i fills a mantenir-se atents i preocupats per aquells que més pobres i necessitats són, que són els qui viuen en terres de missions.

Vivint així, la família cristiana serà un lloc on naixeran les millors vocacions missioneres, tal com va succeir a les famílies dels dos patrons de les missions, St. Francesc Xavier i Sta. Tereseta del Niño Jesús. Tots dos varen experimentar a dins la seva família l'amor de Déu i dels seus pares i germans, guiats pel qual varen entregar del tot la seva vida a les missions; St.

Francesc Xavier predicant incansablement als qui no coneixien Jesús i Santa Tereseta pregant i sacrificant-

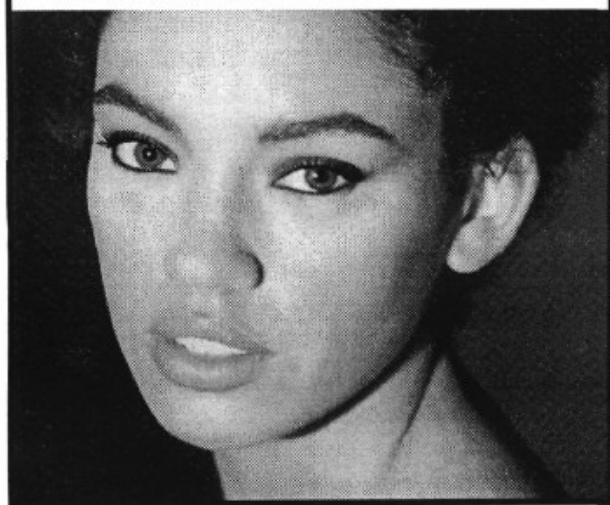
se per ells fins a la mort en un claustre de contemplatives.

Les famílies cristianes han de ser missioneres, sobretot per la pregària i el sacrifici. A cada família cristiana s'ha de pregar constantment per les missions. I aquesta pregària ha d'anar acompanyada de sacrificis oferts per les missions que seran tant més valuosos quant més conscients i lliures siguin. Entre els sacrificis de les famílies cristianes per les missions, s'ha de comptar el desprendre's de part dels seus doblers per donar-los per les missions.

Però, sobretot, les famílies cristianes han de ser, avui també, el lloc on els joves cristians escoltin la crida de Jesús per ser missioners i els pares donin els seus fills per les missions amb tota alegria i generositat. Això, que és el major sacrifici que es pot fer per les missions, serà ben difícil si a l'interior de la família no hi ha des de sempre un clima càlid de consciència i d'illusió missionera.

Vos deman a tots els que formau les famílies cristianes de Mallorca que intensifiqueu el sentit missioner a l'interior de les vostres famílies, que pregueu constantment per les missions i pels missioners i que demaneu a Déu Pare que cridi nous missioners d'entre els membres de la nostra Església mallorquina.

*¿Soñaste alguna vez  
en cambiar el color  
de tus ojos?*



C/. Pollentia, 6  
Tel. 54 64 52  
07400 - ALCUDIA

GONZALO PLASENCIA BELENGUER  
Óptico Optometrista Col. 2512  
MALLORCA

OPTIC  
ALCUDIA  
POLLENZA

**Viste tus ojos de color**



- Azul profundo
- Verde intenso
- Gris
- Azul amanecer
- Verde luminoso

**¡Informate ahora!**

Vía Argentina  
(esp. Philip Newman)  
Tel. 53 25 14  
07460 - POLLENZA



## DEPORTES

Joan Payeras

[Fotos: Quick]

# PRESENTACIÓN OFICIAL DE LOS EQUIPOS BASE DEL ALCUDIA

El domingo día 9 tuvo lugar en el Campo Municipal de Alcúdia, el acto de presentación oficial de los equipos base menores de la U.D. Alcúdia, que esta temporada competirán en las categorías Cadete, Infantil, Alevín Fútbol-7, Benjamín y Pre-Benjamín, además de los cuatro equipos que conforman la sección de Fútbol sala, que esta temporada se integran bajo la disciplina del club que preside Antonio Vilches. Además de los equipos citados anteriormente, un equipo militante en la categoría Sub-19 y otro en la Juvenil, que ya efectuaron su presentación junto con el primer equipo, son los que componen el plantel del club alcudicense.

En total serán unos doscientos jóvenes futbolistas los que vestirán los colores blanquiazules de la U.D. Alcúdia y que pasearán el nombre de la ciudad por toda la geografía isleña.

En el acto de presentación, el presidente Antonio Vilches dio la bienvenida a todos los jugadores y entrenadores que están a su cargo y pidió a todos respeto por los colores del Alcúdia y un buen comportamiento social y deportivo, al tiempo que solicitó la especial colaboración de los padres para que el club pueda llevar a cabo una completa formación de los chavales.

En el aspecto técnico, los equipos inferiores del Alcúdia estarán atendidos por los entrenadores Luis Cela, Antonio Sarrión y José Fuentes, que además cuidará de la coordinación de los mismos.



# AJUNTAMENT D'ALCÚDIA

## Serveis Municipals

### AJUNTAMENT; Major, 9

Centraleta .....	548071/72-545917-546667
.....	548174
.....	547601
.....	547362
.....	547476
.....	546163
Informació i atenció ciutadana .....	010
Telefax .....	546515
EMPRESA MUNICIPAL DE SERVEIS .....	547291
CENENTIRI Via de Corneli Àtic .....	548596
<b>CULTURA I ESPORTS</b>	
Biblioteca Can Torró. Carrer d'En Serra, 15 .....	547311
Biblioteca Municipal. Carrer d'Hostal, 11-13	
Museu de Pollentia. Carrer de St. Jaume, 32 .....	546413
Poliesportiu. Cia de Corneli Àtic, s/n .....	891593
Camp de futbol. Via de Corneli Àtic .....	891595
Plaça de Toros. Plaça de la Porta Roja .....	547903
Albergue i Campament de La Victòria .....	545823-545395
ALCUDIA-RÀDIO .....	547799
DEPURADORA MUNICIPAL. Puig de St. Martí ....	892597
INFORMACIÓ TURÍSTICA .....	892615
JUTJAT. Major, 8-A .....	545303
SERVEIS I POLICIA. Bastiò de Sant Ferran, s/n	
Policia Local .....	545066-545078
Urgències .....	092
Serveis generals i magatzem .....	546908-546313

## Altres serveis i entitats

AIGÜES CANALITZADES D'ALC., Pl. Carles V,3....	545410
<b>ASSOCIACIÓ TERCERA EDAT.</b>	
Alcúdia. Avda. de l'Historiador Pere Ventayol .....	547929
Moll. Torreta .....	548167
<b>AUTOBUSOS</b>	
Oficines .....	545696
<b>BOMBERS</b>	
Inca .....	500080
Urgències .....	085
<b>BUTÀ</b>	
Factoria. Alcanada, s/n .....	545256
Suministres. Médico Reynés, 3 .....	545191
<b>CASA DE CULTURA.</b> Carrer de l'Hostal	
<b>COL.LEGIS</b>	
Porta d'es Moll. Plaça Carles V, s/n .....	545367
Públic Norai. Tabarca, 25 (Port) .....	547651
Col.legi s'Albufera (Port) .....	546332
Hermanas Agustinas. Urb. Ca Na Ferrera .....	545843
Institut .....	548600
<b>CORREUS</b> .....	545440
<b>GAS Y ELECTRICIDAD</b>	

El Murterar .....	890301
Averías (Inca) .....	880077
<b>GUARDIA CIVIL</b>	
Alcúdia. Castellet,20 .....	545149
Port. Èol, 8 .....	545295
<b>PARRÒQUIES</b>	
Sant Jaume (Alcúdia) Rectoria, 2 .....	548665
Ntra. Sra. del Carme (Port), Hosteleria .....	545547
<b>RECAPTACIÓ CONTRIBUCIONS (CAIB)</b> .....	548981
<b>PROTECTORA D'ANIMALS</b> .....	547240-547202
<b>PORTS</b>	
Instituto Social de la Marina. Ciutadella, s/n .....	545968
Duana. Afores, s/n .....	547103
Ajundantia de Marina. Ing. Gabriel Roca, s/n .....	545301
Port Esportiu. Cap. Cortés, s/n .....	546000
<b>TAXIS</b>	
Ràdio Telèfon .....	892187
Parades:	
Alcúdia. Ps. La Victòria .....	545653
Ps. Marítim .....	545797
Ciutat Blanca .....	890015

## Serveis Sanitaris

### AMBULÀNCIES

Creu Roja .....	545421
Ambulàncies Insulars .....	204111

### APOTECARIES

A. Gelabert. Crta. Artà-Port Alcúdia .....	892241
A. Oliver. Teodor Canet, 58 (Port) .....	545851
A. Pujadas. Plaça Constitució, 17 .....	548172
A. Ventayol. Prínceps d'Espanya .....	548558
A. Vizoso. Pere Mas i Reus, 45 .....	890530

### MÈDICS

Casa del Mar. Ciutadella, s/n .....	545968
Creu Roja (Port d'Alcúdia) C/ Mn. Alcover .....	545421
Dispensari Municipal. Porta Roja s/n .....	546371
URGÈNCIES NOCTURNES .....	546371

### SEGURETAT SOCIAL

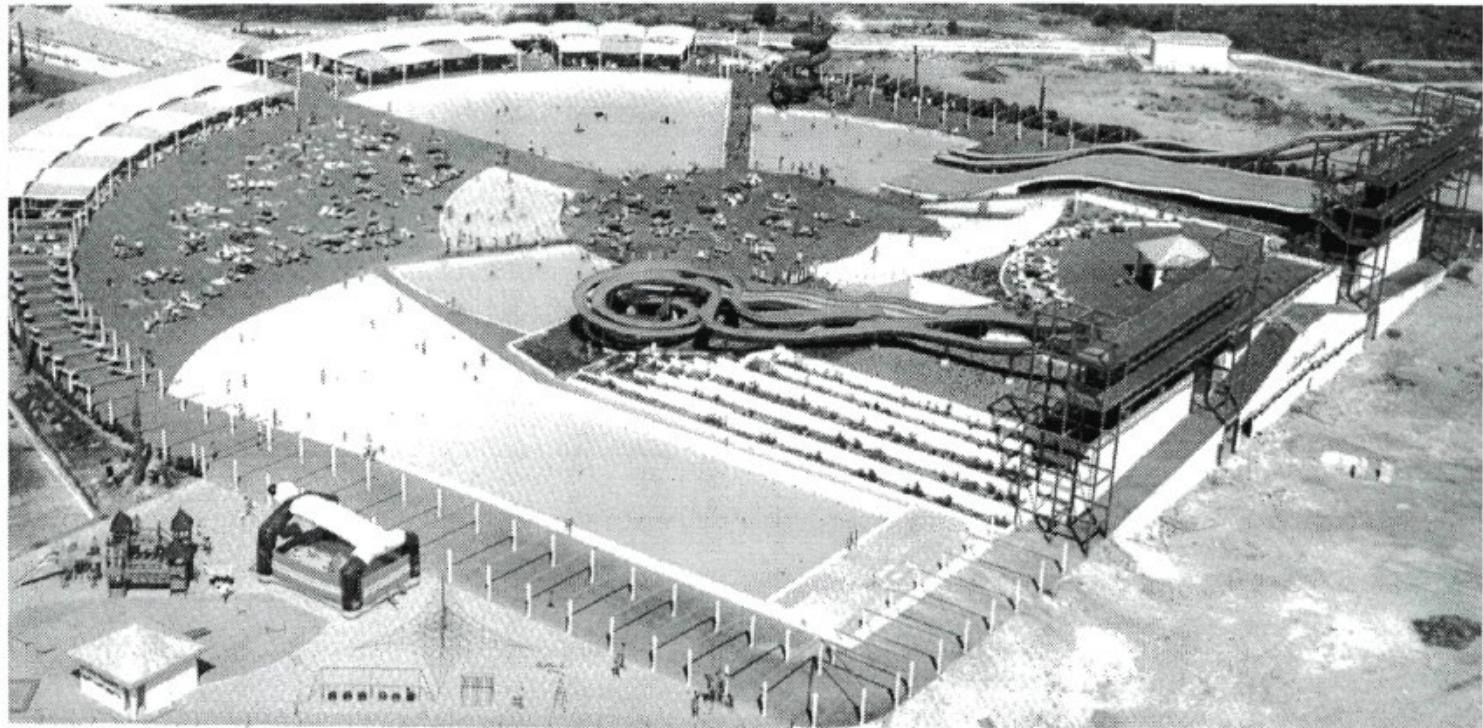
Inca:	
Ambulatori. Mestre Torrandell s/n .....	502850
Anàlisis clíniques i radiologia .....	504601
Insalud .....	503882
I.N.S.S. .....	500146
Ciutat:	
Ambulatori del Carme. Carme, 18 .....	726224
Hospital Son Dureta. Andrea Doria, 55 .....	175000
Hospital Provincial. Plaza del Hospital, 3 .....	723800
INSALUD. Reina Esclaramunda, 9 .....	175600
Planificació Familiar	

# Hidropark

**PARQUE ACUATICO • ACUATIC PARK • WASSERPARK**

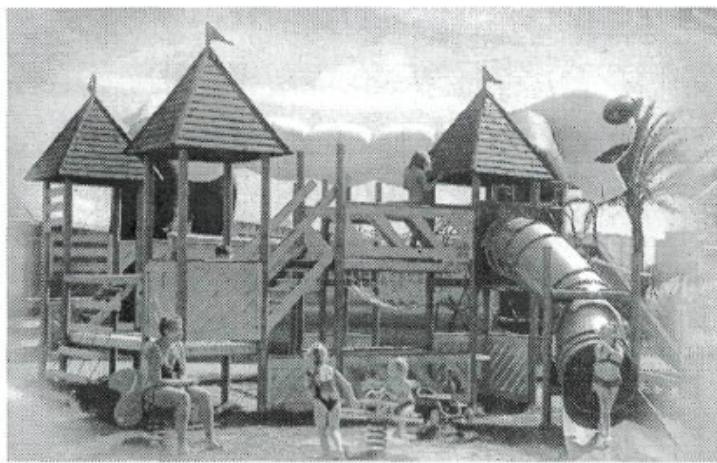
Avd. Tucán, s/n • Alcudia • Mallorca

Tels. 89 16 72 - 89 18 01 • Fax: 89 18 27



**LA DIVERSION MAS FRESCA  
THE MOST LIVELY ENTERTAINMENT  
DIE SPABIGSTE UNTERHALTUNG**

**EL MEJOR PARQUE ACUATICO  
THE BEST AQUATIC PARK  
DER BESTE AQUATIC PARK**



**ABIERTO CADA DIA  
OPEN EVERY DAY  
GEÖFFNET JEDEN TAG  
ABIERTO DESDE LAS 10 AM**

